

WRZESIEŃ 2020

Czas na Wnętrze

#10LatCNW

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI

Nowe *style*
na *nowy* sezon

KRAINA

komfortu

ZMIENIAMY DOM NA LEPSZE

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

Cena 14,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709

ISSN 2080-9190

09>

9 772080 919206

Numer 09/2020

eprasa.pl



Meble i dodatki

Dla **synowych** i dla **teściowych. Dla każdego.**

Dwa światy, ulubione style wnętrz, rozmaite domowe potrzeby. Poznaj wnętrzarskie inspiracje Ambasadorek marki Agata, **Małgorzaty Sochy** i **Ewy Kasprzyk**. Odwiedź nasze salony, w których każdy znajdzie coś dla siebie – modne meble, oryginalne dodatki, pomysły na efektowne aranżacje.

Na zdjęciu **narożnik SIERRA** w tkaninie Monolith 37 – elegancki dla odwiedzających Cię gości i wygodny na wieczorne seanse filmowe. Wyposażony w funkcję spania i pojemnik na pościel, posiada regulowane zagłówki i podłokietnik. Cena **od 4499 zł** (zależy od wyboru tkaniny).

Sprawdź ofertę w salonach Agata i na **www.agatameble.pl**

eprasa.pl e43445500c

agata





Wazon 30 cm
39,90 zł



Poduszka dekoracyjna VELMA 37 cm
39,90 zł



Obraz GOLD MONSTERA I 50 x 70 cm
99,90 zł



Lampa stołowa PICO
79,90 zł

eprasa.pl e43445500c



ZŁOTA44

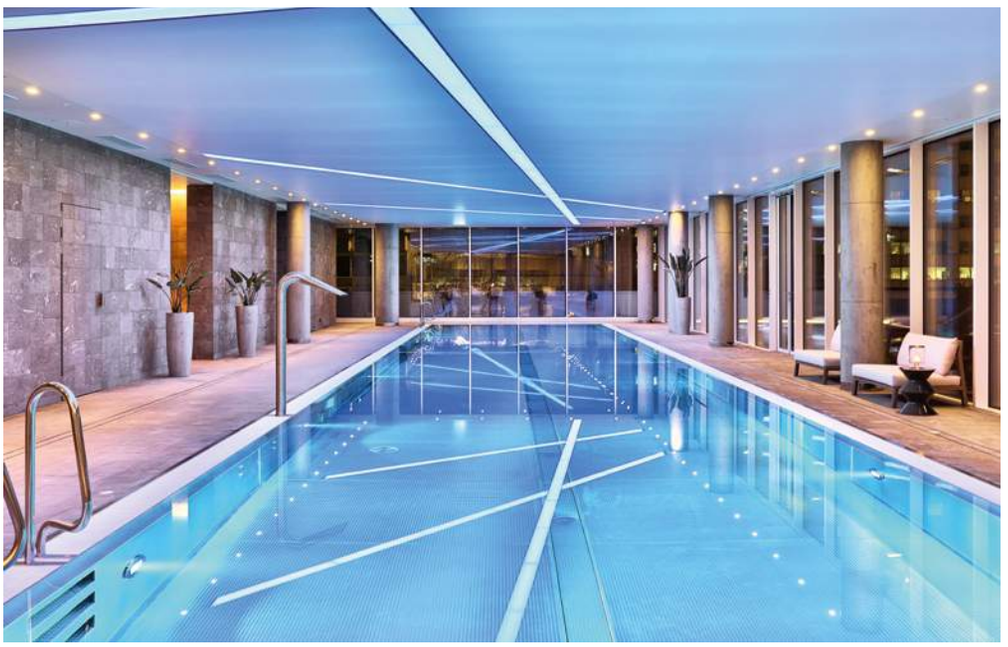
LUKSUS NA CO DZIEŃ

ZŁOTA 44 to najwyższy w Unii Europejskiej budynek mieszkalny projektu światowej sławy architekta Daniela Libeskinda. Apartamentowiec zaprojektowany z myślą o komforcie i zapewnieniu najwyższej jakości życia mieszkańców już na stałe wpisał się w panoramę stolicy. ZŁOTA 44 to najbardziej prestiżowy adres w Polsce, gdzie nowym wyznacznikiem luksusu jest holistyczne podejście do potrzeb mieszkańców, którzy zrealizują swój plan dnia bez konieczności opuszczania budynku.

eprasa.pl e43445500c







Spokój, relaks i bezpieczeństwo w sercu wielkiego miasta
Mieszkańcy ZŁOTEJ 44 niezwykle cenią sobie komfort pracy, często łącząc go z przyjemnościami. W przestrzeni 8. piętra zaprojektowano strefę sportowo-rekreacyjno-biznesową. Do wyłącznej dyspozycji mieszkańców są: basen o długości 25 metrów, siłownia, SPA, sala do masażu, sala kinowa z symulatorem gry w golfa, 400 m2 taras z całorocznym jacuzzi, przestrzeń klubowa oraz pokój zabaw dla dzieci. Na tej ogromnej, mającej ponad 1800 m2 powierzchni każdy znajdzie coś dla siebie. W budynku znajduje się również piwniczka do starzenia win.

Wszystko pod jednym dachem
Przestronne, jasne wnętrza pozwalają na dowolne zaaranżowanie przestrzeni, która w prosty sposób zmieni się w domowe biuro i centrum zarządzania biznesem. Apartamentowiec oferuje możliwość korzystania z szybkiego biurowego łącza internetowego dzięki dostępnej w budynku sieci światłowodowej. Na 8. piętrze znajdują się sale konferencyjne dostępne wyłącznie dla mieszkańców. O inne potrzeby rezydentów całodobowo dba konsjerż, a nad bezpieczeństwem czuwa ochrona. ZŁOTA 44 to przestrzeń kompletna, która swoim mieszkańcom oferuje jakość życia na najwyższym poziomie.

Jeżeli są Państwo zainteresowani kupnem apartamentów w ZŁOTEJ 44, zachęcamy do kontaktu z doradcami z działu sprzedaży: info@zlota44.com | +48 22 250 14 44 | zlota44.com

eprasa.pl e43445500c

spis treści

NA OKŁADCE

Mazury *nie tylko na lato*

Ten dom jest odzwierciedleniem ekologicznego stylu życia jego właścicieli
STRONA 56



Czas na Wnętrze nie tylko na papierze

Wydanie mobilne
Ma już ponad **12 milionów** pobranych artykułów. Jesteśmy na Appstore oraz Google Play

Portal internetowy
Mamy już ponad **200 000** użytkowników. Znajdź nas na www.czasnawnetrze.pl

Instagram
Obserwuje nas ponad **21 000** osób. Dołącz do nich na instagram.com/czasnawnetrze

Facebook
Dołącz do **100 000** lubiących nas na www.facebook.pl/czasnawnetrze



Z kroplą *koloru*

Mieszkanie młodej pary, które jest funkcjonalne, ale ma odrobinę artystycznego szaleństwa
STRONA 70



Niech żyje *bohema!*

Berliński loft stylisty Chrisa Glassa zachwyca swoim eklektycznym pięknem
STRONA 80

12 *Zabawa*
Która okładka zwycięży?

14 *Inspiracje*
Nowe style na nowy sezon

22 *Moda*
Tasiemki i plecionki

24 *Mistrz*
Nanna Ditzel – królowa rattanu

28 *Odkrycia*
Zabawa formą, czyli mobilny system Miu Magic

30 *Historia marki*
Dr. Vranje Firenze

Grand Millennial
Nowy trend w aranżacji wnętrz





Prenumerujesz Czas na Wnętrze?
Zaloguj się na swoje konto Prenumeratora (www.avt.pl/uzytkownik) i pobierz ZA DARMO e-wydania kilkudziesięciu czasopism z serii **#CzasNaCzytanie.** Prenumeratę zamówisz na www.avt.pl/prenumerata

eprasa.pl e43445500c



on-line

-10%

NA WSZYSTKO

w sklepie www.dekoria.pl
i salonach stacjonarnych*

NOWY KATALOG
DLA CIEBIE!

* Szczegóły promocji w naszym katalogu on-line dostępnym na www.dekoria.pl

www.dekoria.pl #dekoriapl @dekoriapl

eprasa.pl e43445500c



Rattan
Plecione meble przeżywają swój wielki powrót



Modne dodatki
Plecionka osiąga teraz status luksusu

32 *Biżuteria*
Marka Zoża zachęca do noszenia na sobie… sztuki

34 *Rynek*
Fantazja w fajansie, czyli ceramika z Włocławka

38 *Wystawy*
Co, gdzie i kiedy w galeriach i muzeach

92 *Dossier*
Zupełnie nowe spojrzenie na nasze kuchnie

102 *Na czasie*
Garderoba też może być piękna jak salon

106 *Ciekawe rozwiązania*
Jak stworzyć funkcjonalną strefę prysznicową?

120 *Zawsze modne*
Ozdabiamy okna roletami, żaluzjami i zasłonami

124 *Ze smakiem*
Śniadanie od teraz będzie naprawdę luksusowe

128 *W zieleni*
Nowoczesne technologie pomogą nam w ogrodowych porządkach

136 *Auto od środka* **139** *Nowości* **142** *Wizytownik architektów* **144** *Prenumerata* **146** *Adresownik*



tn

Dobrze jest żyć

z naturą

Najmodniejsze meble i dodatki z drewna, lnu czy rattanu

STRONA 40

eprasa.pl e43445500c



Drzwi Voster w specjalnych cenach.
Zapytaj o szczegóły naszych dystrybutorów.

VOSTER.PL/GDZIE-KUPIC

VOSTER®

eprasa.pl e43445500c



Wciąż czekamy na nowe!

Pierwsze jesienne liście niektórych nastrajają melancholijnie. Innym zaś przypominają, że w modzie i designie wrzesień przynosi również nowości!

Nasz wewnętrzny radar wciąż skupiony jest na szukaniu tego, co nowe! Kochamy wnętrzarskie odkrycia i chętnie się nimi dzielimy. Tym razem znaleźliśmy nowe style, które zaczynają rozkwitać w świecie wnętrz. Japandi, Mid-Century Modern, Preppy i Grand Millennial będą w najbliższym czasie nadawały ton naszym mieszkaniom. Choć ich nazwy brzmią obco, oswajamy je dla Państwa, tak abyśmy wspólnie mogli skorzystać z ich uroków. A warto tym bardziej, że życzliwa moda nie skazuje nas na unifikację, tylko pozwala swobodnie czerpać z szerokiej palety możliwości.

Ostatnie miesiące zweryfikowały nasze oczekiwania i plany. Okazało się, że wartość mają rzeczy, na które nie zwracaliśmy dotąd wystarczającej uwagi. Na przykład natura, tak piękna, mocna i trwała. Zapomnieliśmy, jak dużo mogą wnieść do wnętrza naturalne materiały! Nie tylko zdobią one nasze domy, ale sprawiają, że żyje nam się lepiej! Dlatego to właśnie im poświęciliśmy nasz Temat Numeru. Zobaczmy, że warto sięgnąć po to, co dobre, a wtedy okaże się, że jest także piękne!

Anna Grużewska

Anna Grużewska
Redaktor Naczelna



Zapraszamy na Czas na Wnętrze w internecie

Kochasz piękne wnętrza? Szukasz inspiracji? Interesujesz się designem? Zajrzyj na naszą stronę internetową! Specjalnie dla naszych Czytelników przygotowaliśmy jeszcze więcej materiałów poświęconych kreowaniu pięknej przestrzeni wokół nas! **www.czasnawnetrze.pl**

10 lat razem! #10LatCNW

eprasa.pl e43445500c

Nasze rekomendacje



1 Welcome to the jungle

Najnowsza kolekcja powstała we współpracy Rosenthal z Versace łączy kultowy roślinny wzór rozsławiony niegdyś słynną suknią Jennifer Lopez ze zwierzęcymi printami i charakterystycznym motywem głowy Meduzy. Obok elementów serwisowych w kolekcji „Jungle Animalier" znajdziemy też eleganckie upominki.

www.porcelanaonline.pl



2 Lato z klasyką trwa

Jeszcze przez kilka tygodni miłośnicy klasycznych serwisów mogą skorzystać z atrakcyjnej oferty: każdy nabywca zestawu porcelany o wart. 2500 pln otrzyma bonus 1000 pln!

www.rosenthal.pl



3 Czas na porcelanę

Kolekcja zegarków Rosenthal to oryginalny koncept upominkowy niemieckiej manufaktury, łączący współczesną elegancję, precyzję wykonania i szlachetne materiały. Każdy model zwraca uwagę unikalnym charakterem. Porcelanowa tarcza jest formowana i malowana ręcznie, a następnie łączona z mechanizmem, o którego jakość dbają najlepsi mistrzowie rzemiosła. www.rosenthal-gallery.com



4 Magia zapachu

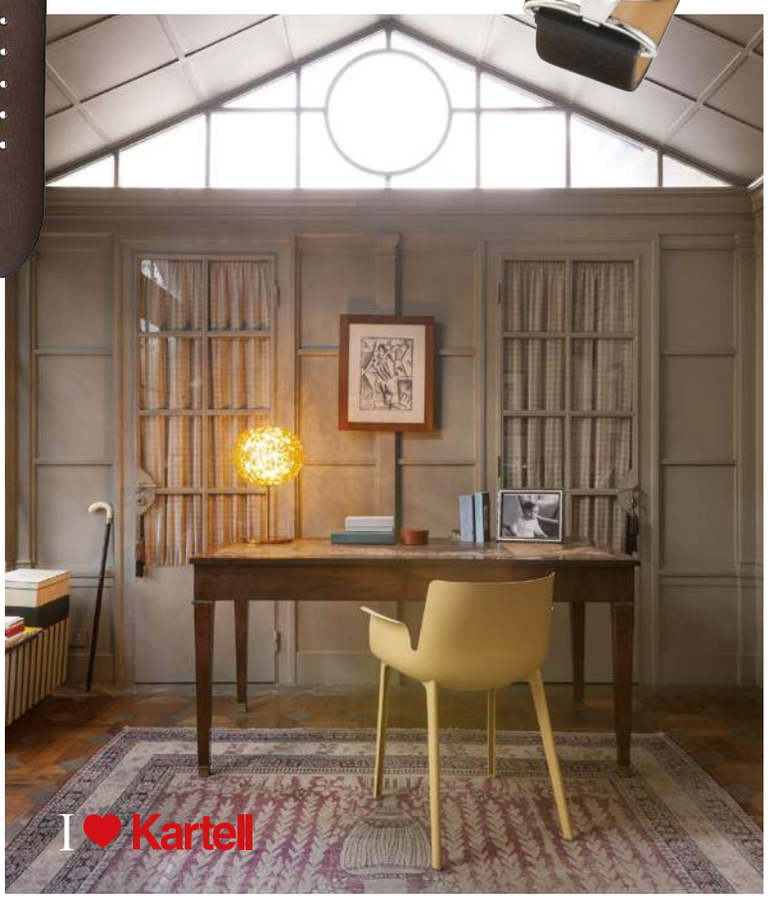
Lampa „Clarity" zaprojektowana przez francuską designerkę Sylvie de France to jedna z nowości Maison Berger Paris. Poza funkcją dekoracyjną lampa ma też walor praktyczny: dzięki możliwości użycia jednej z ponad 40 kompozycji zapachowych oczyszcza i delikatnie dezynfekuje powietrze, a jednocześnie wprowadza do wnętrza dyskretne nuty paryskich perfum. www.lampeberger.com.pl



5 Domowe biuro

Po letnich miesiącach spędzonych w plenerze przychodzi moment powrotów do wnętrz. Warto zadbać o ich odpowiednią aranżację i funkcjonalność. Kartell proponuje szeroką gamę mebli i oświetlenia, z którymi urządzić można zarówno komfortową przestrzeń relaksu, jak i zaaranżować stylowe „home office".

www.kartellshop.pl



eprasa.pl e43445500c

Jaka okładka

Z okazji naszych urodzin przez cały rok będziemy prezentować archiwalne okładki Czasu na Wnętrze. Wasze zadanie to wybranie tej, którą uważacie za najlepszą. W tym numerze zapraszamy do głosowanie na jedną z wrześniowych okładek CnW. Nagrodą jest wspaniały zestaw od marki Rosenthal!

Do wygrania!



Kubek z serii Biała Maria oraz książka „Rosenthal w Polsce".
Zestaw dla każdego miłośnika designu. Kawa pita z kubka wykonanego z najwyższej jakości porcelany marki Rosenthal smakuje jeszcze lepiej, gdy towarzyszy wyjątkowej lekturze! www.rosenthal.pl









eprasa.pl e43445500c

zwycięży?



2015



2014



2013



2012



2011



2010

100
PRENUMERAT
NA 10-LECIE
cnW

Zasady zabawy

Obejrzyj wszystkie wrześniowe okładki Czasu na Wnętrze. Wybierz swoją ulubioną. Następnie napisz kilka zdań o tym, dlaczego wybrana przez Ciebie okładka jest najlepsza. Co Ci się w niej podoba? Co zwróciło Twoją szczególną uwagę? Meble, dekoracje, a może klimat zdjęcia? Swoją odpowiedź prześlij do nas na adres: jubileusz@czasnawnetrze.pl. Na Wasze wiadomości czekamy do 30 września 2020 roku. Ze wszystkich wiadomości redakcja wybierze jedno najlepsze uzasadnienie, które zostanie nagrodzone zestawem upominkowym od marki Rosenthal oraz dodatkowo przyzna 10 półrocznych prenumerat magazynu Czas na Wnętrze.

X 10 lat razem!
#10LatCNW

eprasa.pl e43445500c



fot. Mindthegap

ZŁOTA LAMPA SUFITOWA
Madam Stoltz,
More Madam,
259 zł

DEKORACJA ŚCIENNA
Audenza,
604 zł

OWALNE LUSTRO ŚCIENNE
Hübsch,
Design for Home,
490 zł

TALERZ HERITAGE Z KOLEKCJI DYNASTY
22 cm, Rosenthal
355 zł

Grand *Millennial*

Ten młody styl pokazuje, jak nasze babcie urządzałyby swoje domy w nowoczesnych czasach.

SZKLANY WAZON
Cult Furniture,
217 zł

MOSIĘŻNY STOŁEK
Audenza,
1392 zł

STOLIK KAWOWY HELIX
Audenza, 541 zł

FOTEL Z LINII VINTAGE
Mindthegap, cena na zapytanie

opracowanie Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl e43445500c

#ŻaluzjeAnwis



Na wymiar. Idealnie!

żaluzje drewniane i bambusowe • żaluzje aluminiowe • rolety materiałowe • zasłony rzymskie
zasłony • plisy • verticale • żaluzje fasadowe • rolety zewnętrzne • rolety screen • moskitiery

Oryginalne produkty marki Anwis znajdziesz w autoryzowanych salonach.
Sprawdź gdzie kupić na **www.anwis.pl**.

anwis



Wypróbuj ANWIS HOME - darmową aplikację, dzięki której w rozszerzonej rzeczywistości stworzysz okienne aranżacje z wybranym produktem Anwis!

ANDROID APP ON Google play

Available on the App Store

eprasa.pl e43445500c



fot. Bloomingville

BAMBUSOWA LAMPA
Madam Stoltz,
More Madam,
915 zł

LAMPA WISZĄCA FORMAKAMI
JH5 & Tradition,
NAP, 959 zł

Oto *japandi*

Kompilacja skandynawskiej prostoty, niedoskonałości wabi-sabi i minimalizmu – trudno nie zakochać się w tym stylu.

WIESZAK STOJĄCY FLEUR TON
BBHome,
1720 zł

KOMODA KITAYAMA
Garnier & Linker,
Kooku Design,
cena na zapytanie

SOFA GOGAN
proj. Patricia Urquiola, Moroso,
31 900 zł

FILIŻANKA CAPELLO
Rosenthal,
225 zł

WAZON CERAMICZNY
Beaumonde,
210 zł

STOLIK KAWOWY LUNA
Bloomingville,
Casa Carina,
1100 zł

KONSOLA LUCA
Westwing Now,
1279 zł

FOTEL MONO
Woud,
Czerwona Maszyna,
3485 zł

opracowanie Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl e43445500c



WADI design by Tomek Rygalik Studio Rygalik

OFICJALNE SALONY STACJONARNE

9DESIGN | WARSZAWA ul. Lucerny 25, Tel. +48 22 113 99 99
AKADEMIA ARCHITEKTURY | ŁÓDŹ ul. Łąkowa 11, Tel. +48 505 160 677
ARCHINOVA STUDIO | SZCZECIN ul. Wyszyńskiego 11/U2, Tel. +48 570 024 201
BOWARTE | WROCŁAW ul. Tęczowa 79, Tel. +48 505 036 535
DESIGN24 | POZNAŃ ul. Pszenna 2, Tel. +48 533 735 373 | www.ordesign.pl
DOBRYDESIGN.PL | WARSZAWA ul. Grochowska 306/308, Tel. +48 22 39 80 812
EUFORMA | BYDGOSZCZ ul. Kościuszki 27, Tel. +48 789 404 010
EUFORMA | GDAŃSK Al. Grunwaldzka 481, Tel. +48 789 480 448
EUFORMA | KATOWICE ul. Porcelanowa 23, Tel. +48 502 339 265
EUFORMA | WARSZAWA ul. Puławska 108/112, Tel. +48 789 404 011
FAFA STUDIO | BIELSKO-BIAŁA ul. Gen. Józefa Kustronia 47A, Tel. +48 732 932 232
INTERIO SHOWROOM | LUBLIN Al. Warszawska 85, Tel. +48 81 448 03 16
INTERIOR PARK | GDYNIA ul. Wielkopolska 251, Tel. + 48 58 669 50 03
INTERNITY HOME | ŁÓDŹ ul. Wróblewskiego 19a, Tel. +48 42 280 78 96
INTERNITY HOME | WARSZAWA ul. Duchnicka 3, Tel. +48 507 973 679
MARENZA CONCEPT STORE | OPOLE ul. Prószkowska 54, Tel. +48 576 094 777
MAX-FLIZ | KATOWICE Al. Roździeńskiego 191, Tel. +48 32 720 92 00
MAX-FLIZ | KRAKÓW ul. Zakopiańska 58, Tel. +48 12 211 21 00
MAX-FLIZ | WROCŁAW ul. Mińska 60A, Tel. +48 71 722 37 10
M. SKLEP | BEŁCHATÓW ul. Wojska Polskiego 115, Tel. +48 537 202 776
NIUANS STUDIO | KATOWICE al. Wojciecha Korfantego 51 lok. 3, Tel. +48 510 45 29 01
S.O.S. DESIGN. | KIELCE ul. Turystyczna 11, Tel. +48 793 331 121

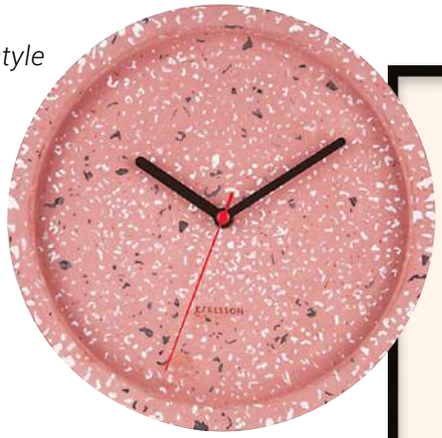
WWW.NOBONOBO.PL

italsenso
Sofy wyprodukowane z tkanin Italsenso | www.italsenso.com

nobonobo

eprasa.pl e43445500c

ZEGAR ŚCIENNY TOM
Karlsson, Fabryka Form,
279 zł





ILUSTRACJA INSPIROWANA MATISSE'EM
Desenio,
od 49 zł



SZKLANA LAMPA WISZĄCA RETRO
Cult Furniture,
410 zł



WIESZAK OBROTOWY PINS
Marioni,
cena na zapytanie



TALERZ WOMAN
by Magda Pilaczyńska,
Look At Me Plates,
180 zł

Mid-Century *Modern*

Bazą tego niezwykłego stylu stało się wyrafinowane wzornictwo połowy ubiegłego wieku.



SOFA RETRO 3-OSOBOWA
HKliving, 9design,
9399 zł

WAZON FIORA
Westwing Now,
349,90 zł



STOLIK RONDA
Bloomingville,
SF MEBLE,
1263 zł

fot. Essential Home

opracowanie Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

epresa.pl e43445500c

CIARKO DESIGN

Linia okapów Ciarko Design

OKAP PODSZAFKOWY **SU MINI**



Dyskretna elegancja w połączeniu **z najnowszą technologią.**

Kuchnia staje się dziś miejscem, w którym przełomowe innowacje łączą się z nowoczesnym designem.

Linia okapów Ciarko Design powstała dzięki współpracy technologów i projektantów światowego formatu, by wnętrze, w którym gotujesz, było bardziej funkcjonalne i jeszcze piękniejsze.

www.facebook.com/ciarko

www.instagram.com/ciarko.design

LAMPA WISZĄCA ATLANTA
BBHome,
1149 zł



KINKIET ABU DHABI
BBHome,
299 zł



fot. Tolly McRae

Bądź *preppy*

Szkolny styl amerykańskiej śmietanki towarzyskiej zawładnął światem mody i wnętrz.



WIOSŁO ROYAL BARGE
Authentic Models,
9design, 649 zł

KOMODA LONG ISLAND
Miloo Home,
3990 zł

SOFA MODERN METROPOLIS
Ralph Lauren Home,
Archidzieło,
57 945 zł



ŚWIECA GRAPEVINE & SAFFRON
Yankee Candle,
109 zł



PUF COTE D'AZUR
Ralph Lauren Home,
Archidzieło,
10 445 zł



STOLIK ATELIER
Pasadena Home,
2670 zł

opracowanie Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl e43445500c

YANKEE CANDLE®

Kolekcja

Campfire Nights™

zaprasza do spędzenia letnich wieczorów z rodziną i przyjaciółmi pod rozgwieżdżonym niebem. Dźwięki ogniska i ciepła atmosfera z domieszką pieczonych słodkich pianek to to co zostało zamknięte w kultowych słoikach Yankee Candle®.



Duży słoik czas palenia do 150h/109zł, www.yankeecandle.pl

eprasa.pl e434455000



1



2



3

Francuska klasyka

Obok beżu i czerwieni to właśnie klasyczną biel i czerń upodobała sobie Coco Chanel.

Figlarne linie

Lamówki, tasiemki, sploty, plecionki... Oto najnowsze mikrotrendy w świecie mody i designu!

tekst **Adrianna Tarnowska**



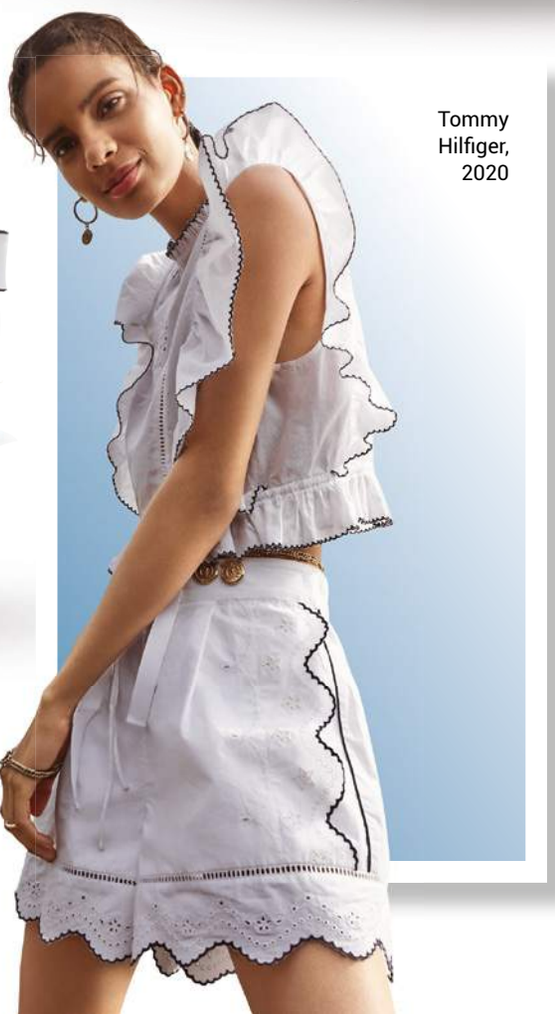
4



5

6

7



Tommy Hilfiger, 2020

zdjęcia materiały prasowe

1. Ręcznie wykonana miska Salt, WESTWING NOW, 199,90 zł 2. Zegar Minimal, Zuiver, 9DESIGN, 270 zł 3. Lampa wisząca Pliverre, Le Klint, 2 szt., FABRYKA FORM, 2551 zł 4. Pościel z lamówką, ZARA HOME, od 59,90 zł 5. Sofa Monaco, DELCOR, od 9441 zł 6. Lampa stołowa Birds, KARE, 495 zł 7. Stolik kawowy Bolton, Actona, SF MEBLE, 1141 zł

eprasa.pl e43445500c

1

Misterny splot

Dziergane meble otulą nas do snu w jesienne wieczory.



2



3

4





5



6



7



8



Tommy Hilfiger, 2020

1. Tapeta imitująca sweter Aran, MURALS WALLPAPER, 175 zł/rolka 2. Lampa wisząca Raizes, BERTOLUCCI, cena na zapytanie 3. Lampa wisząca Tifa, BERTOLUCCI, cena na zapytanie 4. Sofa z kolekcji Obsession, KWANGHO LEE, cena na zapytanie 5. Fotel z kolekcji Biknit, proj. Patricia Urquiola, Moroso, 3F STUDIO, od 20 360 zł 6. Lampa stołowa z kolekcji Granny, CASAMANIA, od 900 zł 7. Stolik End z kolekcji Cabaret, KENNETH COBONPUE, cena na zapytanie 8. Dziergany stołek, GAN, 2403 zł

eprasa.pl e43445500c

Królowa *rattanu*

Skandynawskie wzornictwo zdominowane jest przez mężczyzn. Ale wśród jego twórców wyróżnia się także kilka wybitnych projektantek. Jedną z nich jest Nanna Ditzel, nazywana pierwszą damą duńskiego designu.

tekst **Małgorzata Stalmierska**



zdjęcia Nanna Ditzel, SIKU, Snedkergaarden, Kettal

eprasa.pl e43445500c



Wiele projektów Nanny Ditzel cały czas produkuje firma SIKA. Wśród nich są takie ikony, jak podwieszany fotel Egg oraz inne meble z rattanu, doskonale odnajdujące się zarówno na zewnątrz, jak i we wnętrzach.

eprasa.pl e43445500c



Nanna Ditzel miała niezwykłą zdolność przekształcania swoich artystycznych fantazji w bardzo funkcjonalne i ergonomiczne projekty.

Fotel Basket (Kettal), wykonany z drewna dębowego i ręcznie plecionej wikliny, to projekt małżeństwa Ditzelów z 1950 roku.



Nanna Ditzel (1923–2005)

Absolwentka Duńskiej Szkoły Sztuki i Rzemiosła oraz Królewskiej Duńskiej Akademii Sztuk Pięknych w Kopenhadze. Projektantka mebli, tkanin, tapet, szkła i biżuterii.

Choć Nanna Ditzel bez wątpienia jest najważniejszą kobietą w historii duńskiego wzornictwa, to jej kariera potoczyłaby się zapewne inaczej, gdyby nie wsparcie kolejnych mężów. Z pierwszym, Jørgenem Ditzelem, tworzyła duet nie tylko życiowy, ale także zawodowy. Poznali się w 1943 roku w kopenhaskiej Szkole Sztuki i Rzemiosła, a trzy lata później założyli własne studio. Razem projektowali wnętrza, meble, tkaniny, tapety, szkło i biżuterię. Współpracowali między innymi ze znaną duńską firmą jubilerską Georg Jensen, tworząc ozdoby o organicznych kształtach, inspirowanych naturą. Jednak największą sławę przyniosły im meble, wśród których prawdziwą furorę zrobił rattanowy podwieszany fotel Egg, zaprojektowany w 1959 roku. Mebel ten często gościł na łamach modowych i wnętrzarskich magazynów, a jego odporna na grawitację forma się stała się symbolem swobodnego stylu życia latach sześćdziesiątych.

Projekty Ditzelów cieszyły się dużym wzięciem, ponieważ doskonale odpowiadały na ówczesne potrzeby, na które czuły był zresztą cały duński modernizm, od początku XX wieku hołdujący produkcji rzemieślniczej, a po drugiej wojnie stawiający za cel optymalne dopasowanie funkcjonalnych mebli do niewielkich mieszkań.

eprasa.pl e43445500c



Ażurowa konstrukcja krzesła Trinidad sprawia, że jest ono niezwykle lekkie wizualnie i niemal rozpływa się w grze światła i cienia. Zostało zaprojektowane w 1993 roku dla firmy Fredericia Furniture.

Dobrą passę duetu przerwała nagle przedwczesna śmierć Jørgena w 1961 roku. Nanna postanowiła kontynuować wspólne dzieło i wówczas jej kariera nabrała tempa. Rozpoczęła współpracę między innymi z firmą Kvadrat, która do dziś produkuje zaprojektowany przez nią wzór Hallingdal – jeden z najbardziej popularnych na świecie materiałów obiciowych.

W 1968 roku poślubiła Kurta Heidego, niemieckiego biznesmena sprzedającego meble, i przeprowadziła się do Londynu. Tu wspólnie otworzyli Interspace International Furniture House/Design Centre – miejsce, które było nie tylko showroomem, ale także ważnym forum dyskusji na temat nowoczesnego, eksperymentalnego wzornictwa. Po śmierci Kurta w 1986 roku wróciła do Kopenhagi, gdzie sama prowadziła studio połączone z warsztatem meblarskim.

Nanna Ditzel podczas całej swojej twórczej drogi pracowała z różnorodnymi formami, materiałami i technologiami. Edukację rozpoczęła w warsztacie stolarskim, od obróbki drewna, i wiele z jej projektów wykorzystuje materiały naturalne, przede wszystkim gięte drewno i rattan. Ale nie bała się także takich innowacyjnych tworzyw jak guma piankowa, włókno szklane czy poliester. Do historii wzornictwa przeszła jako odważna eksperymentatorka, jedna z ważniejszych postaci duńskiego designu oraz działaczka na rzecz jego odnowy w latach 90.



Fotel ND83 i sofa ND82 zaprojektowane zostały w 1952 roku, a stół Trisse powstał 10 lat później. Przetrwały próbę czasu i nadal są produkowane przez duńską firmę Snedkergaarden.

eprasa.pl e43445500c

Zabawa formą

Sofa, narożniki, fotel czy miejsce do spania? Mobilne elementy siedzisk i oparć system Miu Magic można miksować, tworząc z nich ciągle nowe zastosowania.

tekst **Anna Grużewska**



System Miu Magic to modułowy zestaw siedzisk o geometrycznych formach z innowacyjnym systemem oparć, które można samodzielnie zestawiać w dowolnych konfiguracjach bez użycia narzędzi.

zdjęcia materiały prasowe

must have
SELECTED BY LODZ DESIGN FESTIVAL

ŁDF ŁÓDŹ DESIGN FESTIVAL | Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Dofinansowano ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego | ŁÓDŹ KREUJE

eprasa.pl e43445500c

Jeden mebel, nieskończenie wiele możliwości. System Miu Magic pozwala cieszyć się różnymi funkcjami.



Agnieszka Możdżer

Wraz z Dawidem Kalembą stworzyła markę Miuform. Oboje mają duże doświadczenie w koordynowaniu procesów projektowych w branży meblarskiej. Wieloletnia działalność w biznesie rodzinnym dała im sprawność wdrożeniową, produkcyjną i logistyczną na rynku międzynarodowym.

Zdejmuje, przekłada, z uśmiechem prezentuje rozmaite ustawienia oparć. Agnieszka Możdżer, współzałożycielka marki Miuform i projektantka systemu Miu Magic, jest jego najlepszą ambasadorką. Redakcja magazynu miała okazję poznać i designerkę, i produkty jej autorstwa podczas ostatnich targów w Poznaniu, które udało się zorganizować tuż przed wybuchem pandemii.

Właśnie teraz, gdy powstaje ten tekst, zdaję sobie sprawę z tego, jakie to było szczęście! Trudno bowiem zrozumieć fenomen mebli Miu Magic jedynie na podstawie materiału prasowego. Dlatego zachęcam, by przetestować je osobiście przy najbliżej nadarzającej się okazji!

System składa się z prostych na pozór brył geometrycznych. Baza w formie prostopadłościanu, do tego walcowate oparcia. O tym, że są one nadzwyczaj wygodne, możemy przekonać się, testując meble. Jednak poza wygodą ważna jest też funkcjonalność. Przemyślny system montażu oparć umożliwia ich naprawdę łatwe przekładanie. Ten sam mebel raz jest sofą, raz łóżkiem lub szezlongiem.

Bardzo piękna jest paleta kolorystyczna systemu Miu Magic. Obicia są zdejmowane i montowane na rzepy, dlatego możemy stworzyć albo wersję monochromatyczną, albo kontrastową mebla. To dopełnienie całej koncepcji, w której designer niczego nam nie narzuca, tylko daje nam możliwości wyboru, czyniąc nas, użytkowników, współautorami projektu.

eprasa.pl e43445500c

Celem jest *harmonia*

Choć go nie widzimy, zapach pełni w urządzaniu wnętrz kluczową rolę. Tę uniwersalną prawdę doskonale zrozumiał twórca perfumiarskiej marki Dr. Vranjes Firenze.

tekst **Anna Grużewska**



Zapach Peonia Black Jasmine jest doskonałym wyborem, jeżeli chcemy, by w naszym domu zapanował klimat well being.

eprasa.pl e43445500c



Wypełniony zapachem dom sprawia, że relaks i komfort naprawdę są możliwe.

Marka Dr. Vranjes Firenze wnosi do naszych domów najpiękniejsze naturalne nuty zapachowe, dzięki którym możemy postawić kropkę nad „i” w urządzaniu wnętrza.



Paolo Vranjes

Włoski farmaceuta, chemik, kosmetolog. W 1983 roku założył firmę Antica Officina del Farmacista, przemianowaną w 2010 na Dr. Vranjes Firenze, w której jest głównym kreatorem zapachów. Powstają one z poszanowaniem zasad perfumiarskiej sztuki, tworzonej we florenckich pracowniach przez lata.

Sercem włoskiego przemysłu perfumiarskiego jest Florencja. Stolica Toskanii słynie nie tylko ze wspaniałej architektury i malowniczych widoków, ale także z bogatej, kontynuowanej od stuleci tradycji tworzenia aromatów. Jej bezpośrednim spadkobiercą jest dr Paolo Vranjes – farmaceuta, kosmetolog, chemik, miłośnik piękna, za wielu uważany przez artystę, a nie za naukowca. Choć u podstaw jego kariery w przemyśle perfumiarskim stoją solidne, naukowe podstawy.

Vranjes pojawia się na światowej scenie perfumiarskiej w roku 1983, gdy wraz z żoną Anną Marią zakłada Antica Officina del Farmacista. Już w samej nazwie firmy kryje się niezwykłe poszanowanie florenckich tradycji olfaktorycznych. Paolo fascynuje się klasycznym wydobywaniem nut aromatycznych i ich łączeniem w kompozycje zapachowe, dzięki którym w naszych domach będziemy się czuli jeszcze lepiej. Zapach jest bowiem w urządzaniu tym, czym umami w gotowaniu. Piąty smak łączy w sobie wszystkie pozostałe, zapach bywa czynnikiem, który sprawia, że w domu poczujemy się jak u siebie albo będziemy doświadczać trudnego do wytłumaczenia, ale jednak dojmującego, dyskomfortu.

O silnym związku twórcy marki z Florencją najlepiej świadczy to, że w 2008 roku pojawia się słynna ośmiokątna butelka kryjąca w sobie zapachowe nuty. Jej kształt inspirowanym jest kopułą katedry Santa Maria del Fiore, projektu Filippo Brunelleschiego. Kolejnym krokiem była zmiana nazwy marki. Od 2010 roku nosi ona miano Dr. Vranjes Firenze, co jeszcze bardziej wskazuje na kontynuowanie perfumiarskich tradycji stolicy Toskanii przez mistrza. A jakie są plany Paolo Vranjesa na kolejne lata? Oprócz kreowania pięknych zapachów marzy on o stworzeniu interaktywnego muzeum perfum. Biorąc pod uwagę jego pasję, determinację i umiłowanie zapachów, wierzymy w powodzenie tej misji.

eprasa.pl e43445500c





Zawieszka Lover z kolekcji Unregular to serce w zaskakującej odsłonie.

Ozdoby Zoża są niewielkie, ale zwracają na siebie uwagę.



Efektowne piny przywodzą na myśl zastygłą kroplę płynnego metalu.



Rzeźba *osobista*

Biżuteria Zoża to świetna propozycja dla tych, którzy chcieliby mieć sztukę zawsze przy sobie. Markę stworzyła artystka Beata Szczepaniak, pragnąc przenieść rzeźbiarskie formy na mniejszą, bardziej dekoracyjną skalę.

tekst **Małgorzata Stalmierska**







Pin Lover z kolekcji Unregular to nietuzinkowa wersja biżuteryjnej klasyki, w której każdy kształt formowany jest nieregularnie i fakturowo.

Kolczyki Biomorphic Min o miękkim, organicznym i niezwykle rzeźbiarskim kształcie.





ZOŻA

Mała rzeźba, blisko ciała to hasło przewodnie biżuteryjnej marki ZOŻA. Za projektem stoi rzeźbiarka – Beata Szczepaniak, która swoją pasję i rzeźbiarskie doświadczenie przenosi na małe biżuteryjne formy. Są to formy delikatne, ale jednocześnie wyraziste, które doskonale nadają się do podkreślenia indywidualnego i nietuzinkowego stylu.

www.zoza.com.pl

Artystkę inspiruje głównie natura, stąd jej biżuteria pełna jest organicznych form.



Kolczyk Zwierzak z kolekcji Biomorphic.



Kolczyki Biomorphic diff to dwa różne, uzupełniające się kształty.



zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl e43445500c

Fantazja *w fajansie*

Rzeźbiarska, ekspresyjna forma i malarska wielobarwna dekoracja zachwycają w ceramice z Włocławka z lat 50. i 60. XX wieku

tekst **Małgorzata Stalmierska**



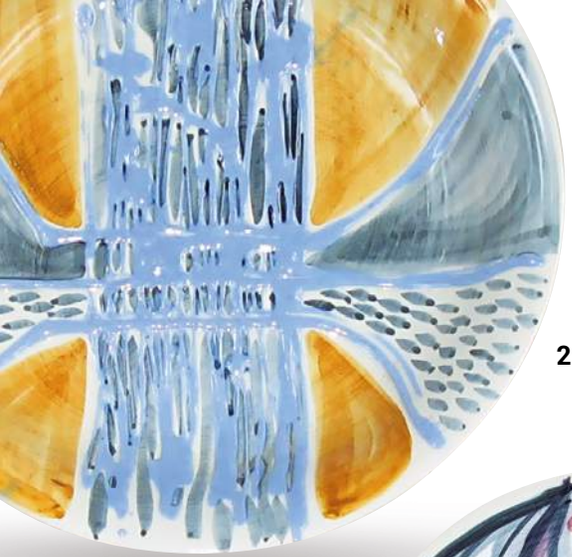
1

Włocławska Fabryka Fajansu produkcję wyrobów rozpoczęła w latach 70. XIX wieku. Jednak dopiero w roku 1952 nastąpił przełom, który zaowocował oryginalnymi, ręcznie malowanymi przedmiotami, będącymi dziś obiektem marzeń kolekcjonerów ceramiki, a także wszystkich wielbicieli klimatów retro. To bowiem dopiero w połowie ubiegłego wieku, na fali odgórnych dyrektyw, aby do masowej produkcji wprowadzać nowoczesne formy artystyczne, przy ówczesnych Włocławskich Zakładach Ceramiki Stołowej powstał Ośrodek Wzorcujący. Od początku pracowali tu znakomici artyści ceramicy: Jan Sowiński i Elżbieta Piwek-Białobrzeska, a w 1957 roku dołączył do nich rzeźbiarz Wit Płażewski, dzięki któremu naczynia zyskały prawdziwie fantazyjne kształty. Pierwsze dziesięć lat działalności ośrodka przyniosło ok. 250 odważnych, nowoczesnych form wdrożonych do produkcji i aż dziesięć razy więcej wzorów dekoracji! Ekspresyjna stylistyka wyrobów oraz abstrakcyjne, kolorowe dekory zdominowały ówczesną włocławską produkcję. Około roku 1965 roku zaczęto wytwarzać przedmioty o bardziej zgeometryzowanych kształtach i uboższej dekoracji, a w kolejnych latach przeważały dobrze nam znane z wystroju PRL–owskich mieszkań dekoracje kwiatowe – w kobalcie lub brązach, którymi pokrywano zarówno zwyczajne talerze, jak i wcześniejsze, awangardowe formy.

Włocławki, jak potocznie nazywane są te powojenne wyroby ceramiczne, w ostatnich latach cieszą się coraz większą popularnością, co ma odbicie również w rosnących cenach. Najbardziej poszukiwane są te zdobione abstrakcyjnymi wzorami przedmioty z lat 50. i 60. XX wieku, za które dzisiaj musimy zapłacić średnio kilkaset złotych. Na rynku nadal mamy spory ich wybór. Kupimy je zarówno na popularnych portalach aukcyjnych i ogłoszeniowych, w domach aukcyjnych, antykwariatach oraz galeriach, jak i sklepach internetowych specjalizujących się w przedmiotach dekoracyjnych i meblach vintage.

eprasa.pl e43445500c

Te wyjątkowe przedmioty stworzyli najlepsi polscy artyści ceramicy.



2



4



3



5



6

zdjęcia serwisy prasowe firm

1. Wazon, proj. J. Sowiński, Włocławek, wys. 29,3 cm, sklep Lata 60-te, 550 zł **2.** Talerz dekoracyjny, Włocławek, lata 60./70. XX w., śr. 24 cm, DAV Boutique/Patyna.pl, 250 zł **3.** Wazon, proj. W. Płażewski, Włocławek, lata 50., Yestersen, 980 zł 4. Patera Kapelusz, proj. J. Sowiński, Włocławek, lata 60. XX w. śr. 30 cm, Pragaleria, 8. Aukcja Designu, 27 listopada 2019, sprzedana za 500 zł, fot. W. Bańka. 5. Wazon podwójny, proj. J. Sowiński, 1957 r., Włocławek, lata 60. XX w., wys.19 cm, Pragaleria, 4. Aukcja Malarstwa i Designu, 19 lutego 2019, sprzedane za 1800 zł, fot. W. Bańka. **6.** Dekoracyjna patera Kapelusz, proj. J. Sowiński, Włocławek, Polska, lata 50., Yestersen, 1300 zł

eprasa.pl e43445500c

Przedmioty z lat 50. i 60. cieszą się dużym zainteresowaniem kolekcjonerów.



1



2



3



4



5

NIE PRZEOCZ **AUKCJI**

9 września
275 Aukcja
Sztuki Dawnej
Rempex, Warszawa
rempex.com.pl

88 Aukcja Sztuki
Współczesnej
Rempex, Warszawa
rempex.com.pl

15 września
Młoda Sztuka
Desa Unicum
Warszawa
desa.pl

19 września
212 Aukcja Dzieł Sztuki
Rynek Sztuki, Łódź
rynekszuki.eu

13 października
Aukcja Dzieł Sztuki
Polswiss Art
Warszawa
www.polswissart.p

18 października
Aukcja Sztuki Dawnej
i Współczesnej
Agra-Art,
www.agraart.pl

1. Wazon, proj. E. Piwek-Białoborska, Włocławek, lata 50., Yestersen, 1680 zł **2.** Bombonierka, proj. z 1958 r., Włocławek, lata 60. XX w., 8 x 20 x 13 cm, Pragaleria, 7. Aukcja Malarstwa i Designu, 1 lipca 2020, sprzedana za 500 zł, fot. W. Bańka **3.** Popielnica, Włocławek, lata 50., sklep Lata 60-te, 300 zł **4.** Wazon, proj. W. Płażewski, 1960 r., Włocławek, wys. 26 cm, Pragaleria, 5. Aukcja Malarstwa i Designu, 28 sierpnia 2019, sprzedany za 750 zł, fot. W. Bańka. **5.**Kosz na owoce, proj. W. Płażewski, Włocławek, lata 60. XX w., wys. 10,8, śr. 29 x 26,6 cm, Pragaleria, 2. Aukcja Malarstwa i Designu, 28 lutego 2018, sprzedany za 600 zł, fot. W. Bańka.

eprasa.pl e43445500c

14. Łódź Design Festival
PROGRES!

Główny weekend: 17 — 20.09.2020
Wernisaże wystaw: 1 — 30.09.2020



Wystawy / debaty / spotkania / oprowadzania kuratorskie / pokazy filmowe / spacery z przewodnikiem / warsztaty dla dzieci i dorosłych / ARCHIBLOK / 10 lat plebiscytu must have / finał konkursu make me!

Art_Inkubator / Manufaktura / Monopolis / Centralne Muzeum Włókiennictwa w Łodzi / Miejska Galeria Sztuki

Wydarzenia w przestrzeni miejskiej i na www.lodzdesign.com

Organizator: ŁÓDŹ ART CENTER www.LODZARTCENTER.com

Współorganizatorzy: Łódzkie Centrum Wydarzeń; Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Sponsor: INTERPRINT

Partnerzy: mazda; manufaktura; MONOPOLIS; Centralne Muzeum Włókiennictwa w Łodzi; Sztuki; FABRYKA SZTUKI

Partner konkursu: PARADYŻ CERAMIKA

Patroni medialni: Wnętrze; MAD White; Z:A; ARCHITEKTURA; dobre wnętrze; mieszkanie; URZĄDZAMY; homebook; MAGAZIF; BIZNES

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

ŁÓDŹ DESIGN FESTIVAL



Martyna Ochojska, „Dotyk", kolaż

Warto *zobaczyć*

Polecamy najciekawsze wydarzenia artystyczne w Polsce i zagranicą.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

Łódzkie święto wzornictwa

W ostatnich latach Łódź Design Festival odbywał się wiosną. Tym razem organizatorzy zdecydowali się na przełożenie imprezy na jesień, żeby móc lepiej sprostać nowym oczekiwaniom odwiedzających oraz wyzwaniom związanym z bezpieczeństwem. Nie zabraknie jednak stałych, cenionych wystaw festiwalu, takich jak Must Have czy Make Me! Pojawią się też nowe projekty pokazujące, że musimy przestać produkować więcej i szybciej, a zacząć lepiej i staranniej. Część wydarzeń przeniesie się do internetu i wyjątkowych lokalizacji.

14. Łódź Design Festival PROGRES!,
główny weekend 17–20 września, wernisaże
wystaw: 1–30 września, www.lodzdesign.com

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl e43445500c



Sławomir Pawszak, bez tytułu, 2019, ceramika szkliwiona, 23 x 18 x 4 cm, Galeria BWA Warszawa

Stolica sztuki

Zapraszamy na 10. jubileuszową edycję Warsaw Gallery Weekend – największego cyklicznego przeglądu nowej sztuki w Polsce. Tegoroczna odsłona potrwa aż cztery dni (1–4 października) z uwagi na obszerny program wystaw oraz chęć zapewnienia publiczności większego komfortu i bezpieczeństwa zwiedzania. I choć na pewno będzie specyficzna, jedno się nie zmieni – poziom prezentacji. Do udziału kwalifikowane są same najlepsze galerie specjalizujące się w sztuce najnowszej i współczesnej. Tym razem będzie to trzydzieści galerii – z Warszawy, Łodzi, Poznania, Gliwic i Katowic.

Warsaw Gallery Weekend 2020,
1-4 października, www.warsawgalleryweekend.pl

Jak w lustrze

Wystawa prezentowana w krakowskim MOCAK-u pokazuje, że stary, dobry realizm cały czas ma się świetnie. Nadal jest atrakcyjnym sposobem przedstawienia rzeczywistości, także dla malarzy młodego pokolenia. A przy tym może mieć wiele, różnorodnych, często bardzo świeżych i zaskakujących wcieleń. Na wystawie zobaczymy prace m.in. Rafała Bujnowskiego, Wilhelma Sasnala, The Krasnals, Laury Paweli czy Janiny Kraupe-Świderskiej.

„Współczesne modele realizmu”,
Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie MOCAK,
do marca 2022, www.mocak.pl



Małgorzata Blamowska, bez tytułu, 2007, olej, płótno, 100 x 135 cm, Kolekcja MOCAK-u

Między rzeźbą a architekturą

Monika Sosnowska jest jedną z ważniejszych polskich współczesnych artystek. Tworzy instalacje przestrzenne i architektoniczne, a także rzeźby. Teraz jej prace zagościły w warszawskiej Zachęcie. To pierwsza tak duża monograficzna prezentacja dzieł artystki w Polsce, obejmująca wybór prac zarówno starszych, jak i najnowszych.

„Monika Sosnowska”, Zachęta
– Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa,
do 25 października, www.zacheta.art.pl

Monika Sosnowska, wystawa „Martwa natura” w Fundacji Galerii Foksal, Warszawa, 2015, dzięki uprzejmości artystki oraz Fundacji Galerii Foksal, fot. Bartek Górka

eprasa.pl e43445500c

Nieoczywiste piękno wprost z natury to kwintesencja drewnianych modułów 3D. Niezwykłe załamanie światła sprawia, że naturalna uroda drewna w takiej odsłonie zadziwia i zaskakuje niepowtarzalnym efektem. Bo sztuką jest wykorzystać potencjał drewna tak, by powstało coś zupełnie nowego. Przełamanie schematów i konwencji w połączeniu z odwagą kreacji i wolnością tworzenia pozwoliło marce Nobifloor stworzyć niebanalną kolekcję modułów ściennych 3D, które zaskakują oryginalnością.
NOBIFLOOR/DEKORIAN HOME



eprasa.pl e43445500c



Dobrze jest żyć

z naturą

Drewno, len, rattan – to same wspaniałe dary, którymi obdarza nas przyroda. Gdy zaprosimy do domu Matkę Naturę, ona z przyjemnością obejmie nas swoim ciepłym, kochającym uściskiem.

tekst **Robert Pieńkowski**

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl e43445500c



Wieszak Logs powstał w duchu idei zrównoważonej produkcji, czyli do jego powstania wykorzystuje się wyłącznie pozostałe w toku produkcji krzeseł elementy drewniane, a pakuje się go w kartony z recyklingu Oto prawdziwy wyznacznik stylu zero waste. **TON**





Podłoga z wykończonych olejem desek z naturalnego dębu wprowadza do wnętrza atmosferę sielskiego luksusu. Co więcej, przy takiej podłodze można zastosować ogrzewanie podłogowe. **MARCHEWKA**

Historia wyplatania jest chyba równie stara jak ludzkość. Nic dziwnego więc, że wciąż kochamy plecionki.

Prosta, nowoczesna forma stołu OX z nogami o obłym wykończeniu doskonale odnajduje się zarówno w towarzystwie giętych krzeseł w stylu thonetowskim, jak i bardziej nowoczesnych modeli. Naturalne drewno dębowe i uniwersalny, okrągły blat czynią ten stół doskonałą propozycją dla miłośników klasycznych rozwiązań i wysokiej jakości. **MILONI/9DESIGN**

eprasa.pl e43445500c

Polacy kochają dęby za ich majestatyczne piękno. Nic dziwnego, że pragniemy, by to niezwykłe drewno zdobiło nasze domy.



Drzwi ramowe Vanilla dzięki okleinie dąb jasny, która podkreśla urodę słojów drewna, będą ozdobą każdego wnętrza. **VOSTER**



Żywia Nowicka–Wlaź
projektantka

ZDANIEM EKSPERTA

Jak mądrze wykorzystać piękno drewna?

Ze wszystkich naturalnych tworzyw to drewno jest bazowym materiałem w projektowaniu wnętrz. Oto jak wykorzystać piękno naturalnego drewna i sprawić, by było ono integralną częścią wnętrza:

1. Przy rozplanowaniu układu naszego wnętrza zamiast betonowych ścian weźmy pod uwagę naturalne lite drewno, z którego możemy stworzyć ściankę działową czy drewniany panel imitujący ścianę. Te ścianki mają takie same właściwości izolacyjne jak te betonowe, a są przy tym lżejsze i ciepłe w odbiorze oraz poprawiają akustykę pomieszczenia.

2. Coraz większym zainteresowaniem cieszą się ściany obłożone naturalnymi deskami, np. zamiast lacobelu na ścianie kuchennej czy jako wezgłowie łóżka. Możemy zastosować także drewniane lamele, deski z recyklingu, uprzednio je odświeżając oraz stworzyć panele drewniane z offlisu, czyli z odpadów pociętych, nierównych fragmentów desek.

3. Powrót do drewnianych lamp to bardzo ciekawy trend. Zaczęło się od lamp z drewnianą podstawą, a teraz możemy znaleźć także lampy sufitowe, stołowe, a nawet kinkiety ścienne. Drewniane lampy i lampy ze sklejki pasują praktycznie do każdego wnętrza – albo je scalają, albo podkreślają, tworząc ciekawy kontrast.

4. Do łask wracają drewniane żaluzje i shuttersy. Okno jest granicą między zamkniętą przestrzenią a środowiskiem naturalnym, dlatego niech ta granica przepływa naturalnie właśnie za pomocą nie plastikowych żaluzji, a tych z naturalnego drewna, które występują w różnych odcieniach.

5. Jeśli mamy możliwość pozostawienia drewnianych elementów konstrukcyjnych, nie zakrywajmy ich, tylko wyeksponujmy piękno drewnianych belek, filarów, stropów i stałych elementów architektonicznych. Gdy pomieszczenia są wystarczająco wysokie, możemy pokusić się jeszcze o dobudowanie antresoli opartej na drewnianej konstrukcji, nawiązywać do pozostałych drewnianych elementów.

eprasa.pl e43445500c

płyta laminowana: Jesion Górski, Granat Skagerrak, Mięta, fot. Pfleiderer

Trend naturalny w projektowaniu przestrzeni z użyciem materiałów Pfleiderer

W nowoczesnym, stechnicyzowanym świecie utrzymanie bliskiego kontaktu z przyrodą jest bardzo trudne. Okazuje się jednak, że nie możemy się go pozbawiać. Przeciwnie, powinniśmy raczej dążyć do tego, aby wszędzie, gdzie tylko to możliwe, otaczać się naturą, ponieważ kontakt z nią bardzo dobrze wpływa na nasze samopoczucie i zdrowie. Jak zatem zaprojektować wnętrze pozostające w bliskości z naturą?



płyta laminowana: Jackson Hickory fot. Pfleiderer

eprasa.pl e43445500c



blat kuchenny: Dąb Lorenzo,
płyta laminowana: Dąb Artisan, Labrador
fot. Pfleiderer



blat kuchenny:
Dąb Sprinfield Jasny
płyta laminowana: Labrador
fot. Pfleiderer

Pomyślmy o miejscu, w którym poczujemy się dobrze, o miejscu w stylu naturalnym, ale wzbogaconym o słoneczne światło, o miejscu z dużą ilością żywych roślin, ze świeżym powietrzem i z zielenią za oknem. We wnętrzach urządzonych w duchu bliskości z przyrodą lepiej funkcjonujemy – pracujemy, uczymy się, odpoczywamy. Dlatego w pomieszczeniach, w których nie mamy możliwości użycia bezpośrednich elementów natury, koniecznie powinniśmy zadbać o naturalne analogie.

Taki zabieg sprawdzi się chociażby w salonie, w którym zazwyczaj odpoczywamy po pracy. Tutaj szczególnie warto zadbać o obecność jak największej liczby naturalnych motywów.

Mogą to być meble w jasnej i żywej kolorystyce w dekorze Jackson Hickory R48041 lub w nieco ciemniejszych, bardziej rustykalnych odcieniach Dębu Shetland R20246 czyJesionu Górskiego R43044. Te drewniane wzory pięknie komponują się z zielenią żywych roślin oraz z elementami wykończeniowymi mebli w kolorze miętowym. Dzięki zastosowaniu struktury Natural Wood drewnopodobne powierzchnie są niezwykle autentyczne – zarówno w wyglądzie, jak i w dotyku. Znacząco przyczynia się to do wzmocnienia efektu odniesienia do natury. Ciekawą propozycją może być też połączenie jasnego drewna Nordic Teak R50094 ze ścianami w kolorze jasnego beżu czy ścienną okładziną wykonaną z płyty w dekorze Caroline F79016. Jasna kolorystyka wzmocniona naturalnym światłem każdemu salonowi doda lekkości i powietrza. Natomiast obecność tkanin nada mu przytulność i łagodność, sprzyjające wypoczynkowi.

Kuchnia urządzona w stylu naturalnym prezentuje się świeżo, przytulnie, harmonijnie. Sprzyja wspólnemu gotowaniu, a także bliskości w gronie rodziny czy znajomych. Odpowiedni dobór materiałów do wykonania kuchni oraz dodatkowe elementy aranżacji, pozwolą nam stworzyć wyjątkowo przyjazną i przytulną przestrzeń.

Nawiązujące do materiałów występujących w świecie przyrody wzory płyt meblowych, blatów roboczych czy ścianek przyblatowych z oferty Pfleiderer można z powodzeniem zastosować do wykonania zabudowy kuchennej utrzymanej w stylu naturalnym. Wzory perfekcyjnie odwzorowujące unikalne gatunki drewna w miodowych odcieniach, jak np. Dąb Artisan R20315 czy Dąb Riva R22239 urzekają charakterystycznymi detalami. Fronty meblowe wykonane w dekorach Dąb Sprinfield Jasny R20233, Dąb Puccini R20326 czy Buk Scandic Jasny R24030 są zdecydowanie delikatniejsze. Stanowią doskonałą bazę do łączenia ich z elementami meblowymi, np. w ożywczych dekorach uni – szmaragdową zielenią Labrador U19008, ceglastą Salsą U16166 czy odświeżającą Miętą U19006. Fronty w dekorach odwzorowujących drewno w duecie ze Zgaszonym Błękitem U18001 stworzą jedno z najpopularniejszych obecnie zestawień, często proponowanych przez projektantów wnętrz.

Oferta Pfleiderer daje nieograniczone możliwości aranżacji przestrzeni w stylu naturalnym. Perfekcyjnie dopracowane wzory i faktury materiałów użytych do wykonania mebli do kuchni, salonu, sypialni czy pokoju dziecięcego w połączeniu z naturalnymi roślinami, tkaninami itp., pozwalają stworzyć przyjazną przestrzeń sprzyjającą prawdziwemu relaksowi w duchu slow live.

Produkty Pfleiderer są dostępne w sieci Pfleiderer Partner.
Więcej na www.pfleiderer.pl

PFLEIDERER

eprasa.pl e43445500c

Symbiozę rozmaitych naturalnych materiałów idealnie oddaje ten projekt mieszkania dla młodej pary uwielbiającej podróże, który został zrealizowany na warszawskim Żoliborzu w budynku Splace. **MADAMA**





Agata Frątczak, Marta Drzymała
Pracownia Madama

ZDANIEM EKSPERTA

Jakie naturalne materiały stały się dziś popularne?

Otaczająca nas natura niezaprzeczalnie wkroczyła do naszych wnętrz. Bliskość przyrody odzwierciedlał w swoich projektach jeden z największych architektów świata – Antoni Gaudí. Delikatność i obły kształt liści emanują z jego elewacji oraz mebli. Jego cała twórczość pokazuje piękno przyrody. Symbioza kamienia z drewnem i szkłem istnieje na ziemi od zarania świata. To okolice wulkanów były pokryte kolorowymi kryształami. Współcześnie ta potrzeba prostoty i natury szczególnie widoczna jest w propozycjach architektów wnętrz. Połączenie kamienia z drewnem, np. na podłodze czy też ścianach, jest estetyczne i dobrze oddziela funkcje użytkowe pomieszczeń. W dzisiejszych czasach wnętrza z wykorzystaniem naturalnych materiałów dają nam poczucie życia bliżej natury. Są to materiały, które niczego nie imitują, są piękne same w sobie. Znajdziemy je prawie w każdym wnętrzarskim stylu, czy to stylu potocznie nazywanym nowoczesnym, minimalistycznym czy klasycznym. Dla tych materiałów nie ma podziału stylów. Dostępna jest tak szeroka gama wybarwień, wykończeń tych naturalnych materiałów, że dziś każdy znajdzie coś dla siebie.

Z biegiem lat zmieniły się gusta architektów i klientów. Kiedyś to boazeria królowała w niemal każdym mieszkaniu. Obecnie wyparły ja wielkoformatowe płyty drewniane – gładkie bądź frezowane. Glazurę zastępują płaszczyzny spieków. Zamiast barierek pojawiły się sznury i szkło. Materiały naturalne wyparły sztuczne, tkaniny lniane w oknach i maty bambusowe na podłodze są zrozumiałą formą obcowania z naturą. Zastosowanie tkanin na ścianach ociepla wnętrze i nadaje mu ciekawy charakter, likwiduje pogłos i tym samym wygłusza wnętrze, tak jak kiedyś robiły to arrasy i gobeliny. Architekci bazują na kontrastach surowców i różnorodnej kolorystyce. Podstawowym celem powinno być piękno i umiar.



SILIA to kolekcja drzwi, która idealnie pasuje do nowoczesnych i minimalistycznych wnętrz. Charakteryzuje się idealnie gładką powierzchnią. W ofercie znajdują się laminaty o podwyższonej odporności na wszelkie zarysowania. **DRE**

eprasa.pl e43445500c



DRE-SYNCHRO
- NOWOŚĆ

Poznaj naturalne piękno laminatów synchronicznych w kolekcji drzwi DRE-Synchro.

www.dre.pl

eprasa.pl e43445500c

Przesypiamy aż jedną trzecią naszego życia. Zadbajmy więc o to, by sen odbywał się nie tylko w pięknym, ale także zdrowym otoczeniu.



Miks wzorów, struktur i materiałów, swoboda, artystyczna fantazja – to elementy, których nie może zabraknąć w sypialni urządzonej w stylu boho. **SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL**



Dobrej jakości len nie tylko zachwyca surowym pięknem, jest też bardzo praktyczny. To tkanina delikatna w dotyku, bardzo wytrzymała i antyalergiczna. Nic dziwnego, że coraz częściej wychodzi poza świat mody i gości w naszych wnętrzach. **BONAMI**

Strefowość materaca (dostosowanie do poszczególnych części ciała), odpowiednia cyrkulacja powietrza (odprowadzanie wilgoci i ciepła), antybakteryjne komponenty i naturalne surowce są uniwersalnymi wyznacznikami jakości materaca. W poszczególnych modelach materacy Hilding zastosowano antybakteryjne włókno kokosowe, pianki wysokoelastyczne i termoelastyczne, sizal czyli naturalne włókno z agawy, które utwardza konstrukcję materaca, a jednocześnie pozwala odwzorować najzdrowszą pozycję kręgosłupa – naturalną krzywiznę w kształcie S, w innych znajdziemy niezwykle elastyczny i higieniczny lateks. Cel jest jeden – zdrowy i w pełni regenerujący sen. **HILDING**



epra...pFe43445500c



Pałeczki nasączone zapachem od Yankee Candle są wykonane z naturalnego drewna i prezentują się niezwykle dekoracyjnie. Z kolei ceramiczne naczynie zachwyca piękną prostotą w zgodzie z najnowszymi trendami. **YANKEE CANDLE**



Agnieszka Wyszyńska
Monada

ZDANIEM EKSPERTA

Po jakie naturalne tkaniny dekoracyjne sięgać?

Mówiąc o naturalnych tkaninach dekoracyjnych, najczęściej mamy na myśli len, lecz naturalne włókna to także wiskoza, wełna czy bawełna oraz jedwab. Takie materiały wprowadzają ciepłą, przytulną atmosferę. Świetnie przełamują surowość minimalistycznych wnętrz, mogą też pięknie podkreślić klasyczne czy rustykalne aranżacje. Naturalne tkaniny są przyjazne w dotyku i oddychające, dlatego sprawdzają się jednocześnie jako lekkie firany, zasłony, kapy, pościele czy poduszki. Stosowane są również jako obicia mebli. Zazwyczaj producenci podążają za charakterem włókien, utrzymując ich naturalną kolorystykę i sploty. Dominują kolory ziemi, stonowane biele, zielenie i szarości, choć zdarzają się też wzorniki w bardzo śmiałych, ekscentrycznych kolorach. Patrząc pod kątem struktur, paleta tkanin z włókien naturalnych jest ogromna: od surowych, wyrazistych splotów poprzez satynowe i delikatne powierzchnie aż do klasycznych, eleganckich i nieco połyskliwych. Szczególnie ciekawe efekty możemy uzyskać, stosując właśnie lny. Lekko pogniecione, oddają naturalny i swobodny charakter wnętrza, urządzonego z pewną dozą nonszalancji. Lniane zasłony i firany prezentują się najlepiej, kiedy opierają się na podłodze, a nawet dość mocno na niej leżą. Rozsuwane do boków będą układać się dość bałaganiarsko. Szczególnie pięknie wyglądają, gdy prześwieca przez nie dzienne światło – zyskujemy wtedy rzeźbiarski efekt, przełamujący jednolite powierzchnie. Pamiętajmy, że w 100% naturalne tkaniny są bardzo kapryśne i wymagają szczególnej uwagi w późniejszym użytkowaniu i pielęgnacji. Domieszka sztucznych włókien często je uszlachetnia, sprawiając, że tkanina nie mnie się i nie zmienia struktury po upraniu. Najczęściej dopiero mieszanki włókien sztucznych i naturalnych lub tkaniny stricte sztuczne osiągają całkowitą gładkość po uprasowaniu.

eprasa.pl e43445500c



Jylland to stół dla miłośników skandynawskiego designu, który łączy w sobie lekkość i funkcjonalność. Dzięki wielu rozmiarom blatu – od 120 do 200 cm – pasuje zarówno do mniejszych, jak i dużych pomieszczeń. Znakomicie uzupełniają stół fotele Merano, bowiem mają solidną podstawę z litego drewna, a profilowane ze sklejki siedziska i oparcia dają efekt zadziwiającej lekkości. **TON**



Drzwi ramowe Mediolan to zaklęty w graficzną formę hołd złożony naturze. Pasują do wnętrz w stylu industrialnym oraz skandynawskim. **VOSTER**

eprasa.pl e43445500c

Marchewka®

SCHODY · PODŁOGI · WNĘTRZA

ZAPRASZAMY DO SALONU EKSPOZYCYJNEGO

PIOTROWICE 125, 55-311 KOSTOMŁOTY



tel. +48 71 397 01 94 · kom. 513 184 515 · schody@marchewka.pl

www.marchewka.pl

eprasa.pl e43445500c



Natura koi nasze zmysły i pomaga się wyciszyć, dlaczego więc nie zaprosić jej do naszych wnętrz? Imponujące konsole o organicznych formach, rattanowe krzesła, drewniane dodatki i tekstylia w stonowanej kolorystyce od Miloo Home, pozwolą nam zbudować przestrzeń, do której będziemy chcieli wracać. **MILOO HOME**



Fotel bujany z drewna dębowego wykończono bezbarwnym lakierem. Solidna, proporcjonalna konstrukcja i doskonałe wyważenie sprawiają, że jest wygodny i bezpieczny. Wysokie oparcie i siedzisko wyłożone miękkimi poduchami (dostępnymi w czternastu stonowanych kolorach) zapewniają maksymalny komfort użytkowania. **NIZIO HOME**

ZDANIEM EKSPERTA

Dlaczego kochamy drewno?



Jan Nizio,
właściciel Meble Nizio

Drewno to chyba najpopularniejszy materiał wykorzystywany do produkcji mebli. Przede wszystkim jest naturalny – i właśnie z tego wynikają jego największe zalety, sprawiające, że przewyższa jakością materiały drewnopodobne. Drewno jest wytrzymałe i trwałe, a meble z niego wykonane solidne, mogą służyć nawet kilkadziesiąt lat. Ponadto naturalne drewno jest po prostu zdrowe. Wykończone ekologicznymi lakierami i farbami nie wywiera negatywnego wpływu na organizm człowieka. Ma również właściwości antystatyczne, nie przyciąga kurzu. To wszystko sprawia, że drewniane meble doskonale sprawdzają się w pokojach dziecięcych. Warto także wspomnieć o uniwersalnych cechach drewna, które doskonale komponuje się z innymi materiałami, stanowiąc atrakcyjną bazę aranżacji w każdym stylu.

Dla mnie, producenta mebli, praca z drewnem jest niezwykle inspirująca i ciekawa. Każdy element, nawet wykonywany przy użyciu maszyn, musi przejść przez ręce człowieka. Dzięki długoletniemu doświadczeniu – obecnie firmę prowadzi czwarte pokolenie rodziny – jesteśmy w stanie dopasować nasze modele do indywidualnych wymagań klienta, zaprojektować i wykonać meble na wymiar, wybrać kolor i wykończenie tak, aby na pewno pasowały do danego wnętrza, wyeliminować każdą niedoskonałość i starannie sprawdzić najmniejszy nawet detal. Dzięki temu każdy mebel jest jedyny w swoim rodzaju.

eprasa.pl e43445500c



Fot. Yassen Hristov

NIZIO drewniane meble
i rodzinna pasja od 1959 roku!
Jakość od pokoleń

NIZIO

Nizio Home, e-mail: biuro@niziohome.pl, tel: +48 531 631 535, www.niziohome.pl

eprasa.pl e43445500c



Projektując swoje nowości, holenderska marka HKliving czerpała garściami z wielkomiejskiego stylu europejskiego, na co dowodem jest kolekcja, zatytułowana Artist Home (dostępna w Dutchhouse.pl), w której znajdują się reprodukcje obrazów młodych, współczesnych artystów, takich jak Benjamin Ewing Garance Vallée czy Marcello Velho. **HKLIVING**



HIGHGLOSS to nowość od marki DRE. Drzwi z tej kolekcji pokryte są lakierem wysokopołyskowym, a krawędź skrzydła wykończona jest czarnym matowym obrzeżem. Dostępne są w trzech modnych dekorach: wenge, brzozy oraz uranus. **DRE**

eprasa.pl e43445500c



PRZEJRZYJ I ZAMÓW NA

WWW.ULUBIONYKIOSK.PL



eprasa.pl e43445500c



Kasia pochodzi z Mazur, więc to, że dom powstanie w tej okolicy, było dla niej naturalnym wyborem. Kamil od razu zaakceptował ten pomysł.

Mazury nie tylko na lato

Ten dom jest czymś więcej niż tylko budynkiem. To wyraz filozofii życia, jaką wyznają jego właściciele – miłośnicy ekologii i natury. Na Mazurach stworzyli swoje miejsce, w którym uwielbiają celebrować śniadania, uprawiać pomidory, a wieczorem patrzeć, jak słońce powoli chowa się w jeziorze.

zdjęcia **Paweł Martyniuk**
stylizacja i produkcja sesji **Michał Gulajski/www.wnetrzamichala.pl**
tekst **Anna Grużewska**

Marzenia czasami spełniają się aż nadto. Kasia i Kamil marzyli o własnym domu, zwłaszcza, że na świat miała przyjść mała Zoja. Nie spodziewali się jednak, że niemal z rozpoczęciem budowy Kamil dostanie pracę w Gdyni. Dlatego w tej chwili ich życie dzieli się na trzy – na Warszawę, Mazury i Gdynię.
Jednak to dom pod Ełkiem jest najważniejszy! Śmieją się, że wybudowali go zdalnie, prac doglądając tylko w weekendy. Jeszcze w ósmym miesiącu ciąży Kasia wchodziła na drabinę. Okazało się wówczas, że z brzuchem o wiele łatwiej jest wejść, niż zejść.
Kasi i Kamilowi podobało się założenie nowoczesnej stodoły i to marzenie zrealizowali. Pragnęli też, żeby dom był lekkiej, szkieletowej, drewnianej konstrukcji. I tak właśnie został zaprojektowany przez Koziej Architekci we współpracy z JAM Kolektyw, czyli Jolą Skórą i Anną Olgą Chmielewską.

eprasa.pl e43445500c

Nowoczesna bryła domu idealnie współgra z otaczającym go mazurskim krajobrazem.



Przez całą budowę Kasia i Kamil mieszkali w Warszawie. Głównym wykonawcą i dobrym duchem przedsięwzięcia był Kuba Fraszka z firmy Zekari Resort.



Wielkie przeszklenia sprawiają, że zaciera się granica między tym, co jest na zewnątrz domu, a tym, co wewnątrz. Okna skierowane na południe sprawiają, że dom jest niezwykle ciepły. Ogrzewany pompą ciepła i wykonany z ekologicznych materiałów budynek szanuje naturę.

Kasia i Kamil cenią sobie rozwiązania bezpieczne dla środowiska. Dom jest wykonany przy użyciu naturalnego systemu budowlanego Steico. Zamiast płyt gipsowo–kartonowych użyto innowacyjnych fermacell, czyli gipsowo–włóknowych. Nie zawierają one sztucznych dodatków, zatem są zupełnie ekologiczne. Płyty są ogniochronne, wilgocioodporne, odporne na obciążenia użytkowe. Dom ogrzewa pompa ciepła, a dzięki dużym oknom skierowanym na południe jest nie tylko wspaniale doświetlony, ale także docieplony!
Zadbano również o tak fundamentalne rozwiązania jak własne ujęcie wody oraz przydomową oczyszczalnię ścieków. Dzięki temu dom jest fantastycznie funkcjonalny, ale bardzo oszczędny w użytkowaniu i faktycznie ekologiczny.



eprasa.pl e4344550

Kuchnia, jadalnia i salon to jedna otwarta przestrzeń. W niej najlepiej czuje się rodzina. Razem gotują, razem odpoczywają. Cieszą się sobą nawzajem.



eprasa.pl e43445500c



Tłem dla wyposażenia jest szara podłoga z mikrocementu wykonana przez FutuBeton. Przyjemnie ciepła dzięki ogrzewaniu podłogowemu pozwala chodzić na bosaka i bawić się na niej malutkiej Zoi.

eprasa.pl e43445500c


Polish
jazz



Część jadalnianą oświetlają wiszące lampy Belly marki Design For The People kupione w sopockim Designzoo. Ich prosta forma inspirowana jest kształtem japońskiego imbryka. To spotkanie Dalekiego Wschodu ze Skandynawią przypomina, że siła tkwi w dialogu kultur.

Wiele przedmiotów – stół, zastawę czy pościel stworzono specjalnie do tego domu i dla jego właścicieli.

Wystrój wnętrza to konsekwencja nowoczesnej bryły budynku. Aranżacja jest współczesna z lekkimi akcentami vintage. Historię uhonorowano też przesuwnymi drzwiami, jadalnianym stołem i stolikiem kawowym, które wykonała firmę KuulArt Factory. Powstały one z drewna pochodzącego ze starej stodoły, datowanej na rok 1920!

Choć w domu nie brakuje mebli z popularnych marek, takich jak Sofa Company czy IKEA, gospodarze przede wszystkim postawili na unikatowe rozwiązania. Zabudowę kuchenną z naturalnego drewna dębowego oraz imponującą dziewięciometrową bibliotekę składającą się z kubików w czterech wymiarach wykonał na zamówienie pan Andrzej z zakładu stolarskiego „Połysk" z Ełku.

eprasa.pl e43445500c



Widok na jezioro z każdego okna jest inny i z każdego równie piękny!



Obcowanie z mazurskim pejzażem nigdy się nie nudzi! Widok słońca zachodzącego w jeziorze nie ma sobie równych!

Również zastawa stołowa oraz pościel zostały wykonane na zamówienie. Pościel i zagłówek łóżka uszyła firma Lino ze 100–procentowego ekologicznego lnu. Tak właśnie w praktyce Kasia i Kamil podkreślają swoje umiłowanie do ekologii oraz szacunek do natury.

Dlatego też przeszli ostatnio na wegetarianizm. W ich kuchni nie może oczywiście zabraknąć własnoręcznie wyhodowanych warzyw i ziół. Kasia przygotowuje z nich passatę, ale i Kamil nie stroni od gotowania. Obydwoje zafascynowani kulinarną twórczością Yotama Ottolenghiego wypróbowują w swojej kuchni jego przepisy na kuchnię w stylu fusion.

Zresztą cała przestrzeń kuchenno-jadalniano-wypoczynkowa to ulubione miejsce w domu Kasi i Kamila. Tu są po prostu razem. Gotują, odpoczywają, bawią się z malutką Zoją. W tej części wspólnej toczy się prawdziwe życie. Dokładnie takie, na jakim im zależało, gdy decydowali się zbudować dom na Mazurach. Mazury to w końcu cud natury. A cudem dla pani i pana domu jest możliwość czerpania z tej natury pełnymi garściami, jednocześnie ją szanując. Tak, by mogła się nią cieszyć w przyszłości także mała Zoja, która dziś stawia pierwsze kroki w mazurskim domu.

eprasa.pl e43445500c



Drewnianą zabudowę kuchenną z naturalnego dębu podobnie jak bibliotekę wykonano na zamówienie. Stół, stolik kawowy oraz huśtawka powstały z drewna stodoły wybudowanej w roku 1920!

eprasa.pl e43445500c


eprasa.pl e43445500c



Główna sypialnia połączona jest z łazienką. Romantyczne rozwiązanie, jakim jest wanna firmy Massi Modern nieopodal łóżka, idealnie sprawdziło się przy kąpieli dziecka. Hotelowe łóżko pochodzi z Pionier Meble. Lniany zagłówek i pościel uszyła na zamówienie firma Lino.

eprasa.pl e43445500c



Ażurowe schody prowadzą na górę. To część intymna, mieszcząca sypialnie i prywatne łazienki.



Bardzo prosty, a przy tym elegancki kącik umywalkowy. Lustro pochodzi z IKEA, umywalka nablatowa Actima Ovia 35, marki Excellent.

Naturalnym łącznikiem między dołem domu a górą jest dziewięciometrowa biblioteka, zbudowana z drewnianych kubików.

eprasa.pl e43445500c



1



2



3

4

Proste *szczęście*

Mieszkanie zaaranżowane przy użyciu naturalnych materiałów zadba o nasze dobre samopoczucie.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**



5

6



7

8

9



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety



10

11

zdjęcia materiały prasowe firm

1. Dekoracyjna makrama, House Doctor, MORE MADAM, 269 zł **2.** Lampa wisząca Grant, Normann Copenhagen, FABRYKA FORM, 1161 zł **3.** Lustro Nature, Hübsch, BI HOME, 650 zł **4.** Kinkiet Odine, LaForma, LE PUKKA, 313 zł **5.** Narożnik Ginster, SCANDICSOFA, 4699 zł **6.** Dywan Ake, 200 cm, Bloomingville, SF MEBLE, 669,90 zł **7.** Duża kwadratowa świeca z dwoma knotami Jasmine & Sweet Hay, YANKEE CANDLE, 109 zł **8.** Wazon Vesi Droplets, 20 cm, ROSENTHAL, 445 zł **9.** Wazon Troll, Menu, ANOTHER DESIGN, 324 zł **10.** Stołek Alseda, IKEA, 129 zł **11.** Stolik Amazonas, Invicta Interior, SF MEBLE, 1558 zł

eprasa.pl e43445500c



Mieszkanie zostało zaprojektowane bardzo funkcjonalnie, a wiele mebli wykonano na zamówienie. W salonie z aneksem kuchennym znalazła się m.in. zabudowa kuchenna oraz komoda wykonane przez eurostylmeble.pl czy metalowy regał od Deka Styl.

eprasa.pl e43445500c



Z kroplą koloru

Jak stworzyć mieszkanie idealne dla aktywnej pary młodych ludzi? Urządzając je funkcjonalnie i neutralnie, ale z odrobiną artystycznego szaleństwa.

zdjęcia i stylizacja **Marta Behling/Pion Poziom**
projekt **Renee's Interior Design**
tekst **Małgorzata Stalmierska**

Właściciele tego mieszkania w nowym bloku na warszawskim Mokotowie to aktywni, dużo podróżujący i bardzo zapracowani młodzi ludzie. Alicja jest weterynarzem, specjalistą w zakresie stomatologii weterynaryjnej, a Roland menedżerem zajmującym się finansami. Chcieli więc, żeby ich 75–metrowe mieszkanie było oazą prawdziwego relaksu, przestrzenią do odpoczynku po intensywnym dniu w pracy. Zależało im przy tym na nowoczesnym, ale jednocześnie przytulnym wystroju, w którym będą się dobrze czuli się zarówno oni, jak i ukochane czworonogi: kot i pies rasy chihuahua.
W urzeczywistnieniu tej sielankowej wizji pomogła im Renata Blaźniak-Kuczyńska, prowadząca studio projektowania wnętrz oraz ogrodów Renee's Interior Design. Trafili do niej dzięki znajomemu, którego mieszkanie bardzo przypadło im do gustu.

eprasa.pl e43445500c

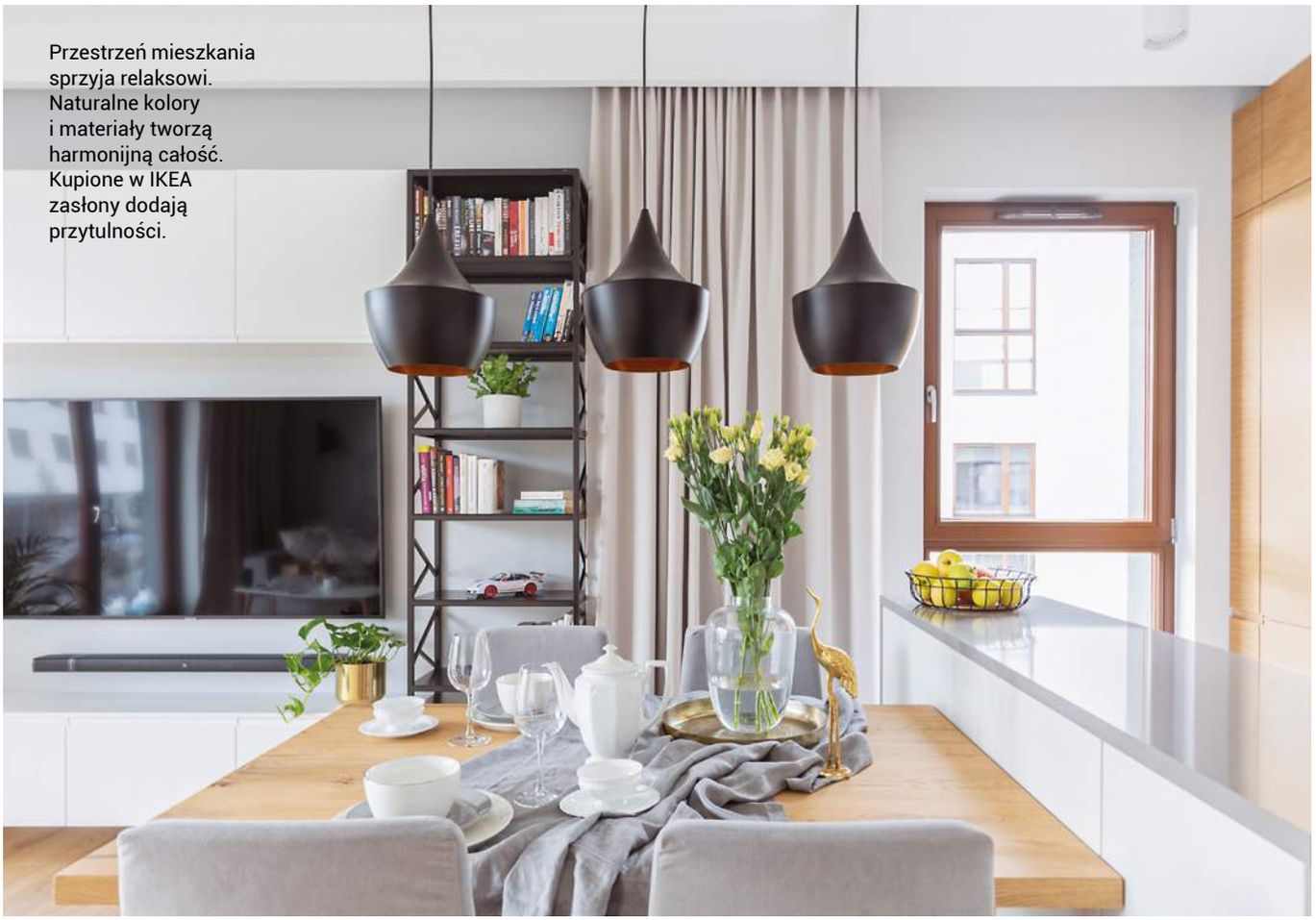


Neutralna kolorystyka została przełamana mocnymi akcentami kolorystycznymi, które ożywiają to spokojne, wyważone wnętrze.

Stół z rozsuwanym blatem, przy którym zmieszczą się goście, jest jednym z najważniejszych mebli w tym mieszkaniu. Właściciele zdecydowali sie na model Matin (Next Meble, allegro.pl). Części salonowej uroku dodaje dywan Louis de Poortere od carpetsandmore.pl położony na dębowej, olejowanej desce podłogowej Örebro (citydesign.pl).

eprasa.pl e43445500c


eprasa.pl e43445500c



Przestrzeń mieszkania sprzyja relaksowi. Naturalne kolory i materiały tworzą harmonijną całość. Kupione w IKEA zasłony dodają przytulności.



Meble w przedpokoju zostały wykonane według projektu przez eurostylmeble.pl; konsola od Deka Styl (dekastyl.business.site)

Potrzebna była nie tylko pomoc w aranżacji wnętrz, ale także pewne modyfikacje pierwotnego układu pomieszczeń.
Projektantka wspomina tę współpracę następująco: – Moim celem zawsze jest stworzenie wnętrza przyjaznego właścicielom i ich stylowi życia, funkcjonalnego i ponadczasowego w swoim charakterze. Tu zależało mi na stworzeniu nowoczesnej, a jednocześnie ponadczasowej stylistyki i neutralnej palety kolorystycznej przełamanej ciepłem naturalnego drewna dębu.
Właściciele zdecydowanie optowali za bezpiecznymi szarościami. Jednak projektantka namówiła ich na wprowadzenie mocnych akcentów kolorystycznych. Pojawiły się wyraziste akcesoria utrzymane w żółcieni oraz zieleni, barwach, które doskonale przełamały neutralne szarości.

eprasa.pl e43445500c



Alicja i Roland kochają zwierzęta i naturę. Dlatego w swoim mieszkaniu postawili na naturalne materiały.

eprasa.pl e43445500c



Niskie łóżko, szafa i wisząca toaletka w sypialni wykonane zostały według projektu przez stolarza (eurostylmeble.pl).

eprasa.pl e43445500c



Sztuka sprawiła, że mieszkanie zyskało oryginalny charakter. Wybrano tu obrazy młodej malarki Magdaleny Kossakowskiej.

Mocny kolor jest obecny także w obrazach, które zdobią mieszkanie. To prace absolwentki warszawskiej ASP Magdaleny Kossakowskiej z którą projektantka często współpracuje przy swoich realizacjach. Jak mówi: – Z bogatego kolorystycznie portfolio artystki wybrałam obrazy doskonale współgrające z tym wnętrzem, a jednocześnie dodające mu charakteru.

Najtrudniejszym zadaniem w całym projekcie było spełnienie marzenia pana domu o kabinie prysznicowej. Deweloper zaplanował w mieszkaniu sporą łazienkę z wanną oraz toaletę. Trzeba było przesunąć ścianę oddzielającą oba pomieszczenia, żeby wygospodarować dodatkową przestrzeń na prysznic. Projektantka wspomina: – W tym pomieszczeniu naprawdę walczyliśmy o każdy centymetr powierzchni. Zamiast tradycyjnego grzejnika łazienkowego zdecydowaliśmy się na zastosowanie ogrzewania podłogowego, a półka na kosmetyki została wkuta w ścianę działową, aby nie zabierać miejsca na małym blacie szafki umywalkowej. Także dzielona i składana ścianka prysznicowa wykonana na zamówienie pozwala na uzyskanie szerszego przejścia w łazience, kiedy jest taka potrzeba.

W efekcie powstały dwie funkcjonalne łazienki. Roland ma wymarzony prysznic, a Alicja zdecydowanie woli łazienkę z wanną, w której znalazło się również miejsce na ukryte we wnęce pralkę i suszarkę do ubrań. No i oczywiście na toaletę dla kota! Do wysokości jego kuwety została nawet dostosowana szafka pod umywalką. W salonie za to musiała stanąć duża, wygodna sofa w tkaninie odpornej na plamy oraz psie i kocie pazury. Bo w tym mieszkaniu zwierzęta i ich potrzeby też są ważne, a dzięki funkcjonalnym rozwiązaniom wszystkim mieszkańcom, zarówno tym dwu-, jak i czworonożnym, żyje się tu doskonale.

eprasa.pl e43445500c



Meble to malej łazienki także zamówiono w eurostylmeble.pl. Na ścianach płytki Torano Grey Tubądzin, płytki podłogowe to Lenaro Brown od Ceramica Limone. Umywalka Oval od Massi, miska ustępowa Roca Meridian, baterie – Omnires.

eprasa.pl e43445500c

Żywy *industrial*

Surowe loftowe elementy warto przełamywać ciepłymi barwami.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

1. Lampa wisząca Beat Fat, Tom Dixon, NAP, od 1675 zł **2.** Kinkiet Club, House Doctor, SCANDI LIVING, 669 zł **3.** Lustro Ring Lapis, GIERA DESIGN, 1199 zł **4.** Plakat A Thousand Birds, 70 x 100 cm, DESENIO, 159 zł **5.** Konsola Mill, akacja, Mioni, SF MEBLE, 1329 zł **6.** Krzesło AAC123, Hay, ANOTHER DESIGN, 2432 zł **7.** Musztardowy koc bawełniany, 150 x 200 cm, DECOVENA, 90 zł **8.** Wazon 16 x 19 cm, SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL, 29,90 zł **9.** Komplet stolików kawowych Pixy, Pro-living, SF MEBLE, 933,90 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl e43445500c



eprasa.pl e43445500c

Niech żyje bohema!

Ten berliński loft stylisty Chrisa Glassa powstał we współpracy z marką Westwing i zachwyca swoim eklektycznym pięknem.

zdjęcia **Westwing** projekt i stylizacja **Chris Glass**
tekst **Robert Pieńkowski**



Pan domu prowadzi niezwykle bogate życie zawodowe i towarzyskie. Pracuje w największych miastach świata, dlatego jego dom jest odzwierciedleniem wszystkiego, co go inspiruje.

eprasa.pl e43445500c



Prosty stolik kawowy z czarnego marmuru w innej stylizacji mógłby być elementem przytłaczającym, tu jednak wspaniale koresponduje z okładziną kominka, a twardość kamienia została zrównoważona miękkością dywanu.



Prosta jasna sofa i prosty ciemny stolik są niczym jin i jang – dwie siły, które idealnie się uzupełniają.

Styl eklektyczny łączy z pozoru niepasujące do siebie elementy w spójną całość.



Chris Glass dba o każdy detal w swoim domu.

Bohemian chic, czyli styl artystycznej cyganerii podniesiony do rangi luksusu – tak w skrócie można opisać aranżację berlińskiego apartamentu Chrisa Glassa. Ten stylista, nazywany wirtuozem wnętrz, od lat pracuje dla Soho House Group, czyli sieci luksusowych hoteli, restauracji i klubów członkowskich. Od 1995 roku do dziś powstało już 27 takich miejsc w najważniejszych miastach na świecie, m.in. w Nowym Jorku, Londynie, Los Angeles, Hongkongu, Stambule, Amsterdamie, Bombaju, Barcelonie czy Berlinie. Właśnie w tym ostatnim z miast, które znów jak sto lat temu tętni sztuką, seksem i biznesem, w modnej ostatnimi laty dzielnicy Mitte, swoje miejsce na ziemi znalazł Chris Glass. A jego niezwykły loft zachwyca eklektyczną mieszanką stylów, epok i kultur.

eprasa.pl e43445500c



Właściciel zamiast maskować pierwotnie industrialne przeznaczenie tego wnętrza, postanowił wyraźnie podkreślić przemysłowe elementy, takie jak stalowe wsporniki z wielkimi nitami, które każdy przybywający do Berlina turysta znajdzie choćby na wielu starych stacjach metra. Podłoga z polerowanego betonu dodaje surowości całej aranżacji, a ocieplają ją luksusowe meble i dodatki.

Styl eklektyczny wymaga samokontroli, łatwo bowiem zamiast zachwycającej aranżacji stworzyć zwykły chaos.

– Uwielbiam tutejsze wieczory, gdy ulice zalane neonami we wszystkich kolorach tęczy przemierza tłum ludzi z całego świata – mówi Chris. Ten globalny miks ma ogromny wpływ na życie i pracę stylisty. – Nazywam mój styl bohemian chic, ponieważ jest zarówno eklektyczny, jak i klasyczny. Kocham klasyki, ale zawsze staram się wpleść w aranżację coś niezwykłego i niekonwencjonalnego. Czasami przy użyciu sztuki, a innym razem za pomocą dekoracji – przyznaje.

Nic dziwnego więc, że Westwing zdecydował się na współpracę z nim, skoro w niezwykle bogatej ofercie marki można znaleźć rzeczy, które zadowolą gust każdego konesera luksusowego piękna. Szczególnie gdy ów koneser ma tak szerokie horyzonty jak pan tego domu.

Głębokie poczucie piękna charakteryzuje styl urządzania wnętrz Chrisa. Ten Berlińczyk z wyboru zawsze zwraca także uwagę na funkcjonalność. Dla przykładu, w zaprojektowanych przez niego wnętrzach znajdziemy sporo przytulnych materiałów, takich jak aksamit, które aż proszą się, aby ich dotknąć. Len, bawełna czy skóra są użyte jako kluczowe elementy i dla lepszego efektu podkreślono je warstwami. Również samo ustawienie mebli i wysp ma dla stylisty fundamentalne znaczenie. Osoby siedzące naprzeciwko siebie i patrzące na siebie wymieniają automatycznie między sobą więcej informacji. Tace i misy do serwowania i dzielenia się przystawkami, ustawione na długim stole, zapewniają swobodną wymianę. Sekretną bronią Chrisa są wyraziste barwy i korespondująca z nimi gra świateł. Z tego powodu Chris radzi, aby odważnie wybierać kolory, miksować je i nie bać się barwnych printów etno. A wszystko po to, by stworzyć przytulne, ale żywe wnętrze, w którym chce się żyć.

eprasa.pl e43445500c



Przyjęcia w domu Chrisa to okazja nie tylko na dobre jedzenie i wyborne drinki, ale także na rozmowy o życiu i sztuce. A gdyby przypadkiem skończyły się tematy, wystarczy zapytać pana domu o dowolny drobiazg w domu, a usłyszy się pasjonującą historię.

eprasa.pl e43445500c



Lampa Spike od Westwing jest świadkiem wielu towarzyskich spotkań.

eprasa.pl e43445500c





Fiolet nazywany jest kolorem władców, a przez to często kojarzy się go z bogactwem. Malując nim całą, ogromną ścianę, Chris chciał dodać industrialnemu wnętrzu efektu posh.

– Warto sprawić, by w jednym miejscu znalazło się wiele rozmaitych pięknych rzeczy, za którymi stoją różne historie. Tylko wtedy poczujemy się naprawdę u siebie – mówi Chris.

eprasa.pl e43445500c



Strefy w mieszkaniu Chrisa przenikają się płynnie, choć przy bliższym przyjrzeniu się można zauważyć, że pan domu umiejętnie je wyodrębnił – tu ciemne kolory jak fiolet i szarość wyznaczają strefę jadalnianą, a jasne zapraszają do relaksu.

eprasa.pl e43445500c



Nowoczesna sztuka
to nie tylko wyznacznik
prestiżu, ale także
emocjonalna podróż
do wnętrza właściciela.

eprasa.pl e43445500c



W tym niezwykłym apartamencie każdy przedmiot ma dla właściciela wartość emocjonalną. Tu nic nie jest przypadkowe.



1



2

3

4

W domu *artysty*

Wnętrze zainspirowane berlińskim apartamentem kipi luksusem i elegancją.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**



5

6

7



Czas na Wnętrze co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety

8

9

1. Joanna Styrylska-Gałażyn, „Jungle boogie", akryl na płótnie, 120 x 120 cm, Galeria Sztuki artpower.pl, 3900 zł **2.** Lampa Spike, Westwing Collection, WESTWINGNOW.PL, 669,90 zł **3.** Lampa podłogowa Baluna, EINRICHTEN DESIGN, 2467 zł **4.** Szafka Class, Dutchbone, WESTWINGNOW.PL, 6799 zł **5.** Sofa modułowa Lennon, Westwing Collection, WESTWINGNOW.PL, 6729 zł **6.** Wazon kamionkowy, Bloomingville, MABE STUDIO, 180 zł **7.** Taca Gardenia, WESTWINGNOW.PL, 189,90 zł **8.** Ręcznie tuftowany dywan Naima, 80 x 150 cm, Westwing Collection, WESTWINGNOW.PL, 329,90 zł **9.** Stolik kawowy Lesley z imitacji marmuru, Westwing Collection, WESTWINGNOW.PL, 2179 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl e43445500c



Idealne porządki zapewni nam wibrujący pad czyszczący KV 4 marki Kärcher. Bez wysiłku wyczyścimy nim wszelkie gładkie powierzchnie. Urządzenie może pracować samodzielnie lub w duecie z myjką do okien WV, która zbiera wodę z brudem z powierzchni nie tylko szyb okiennych, lecz także wszelkich gładkich powierzchni w domu, takich jak blaty, płyty grzewcze, drzwiczki lodówki. **KÄRCHER**

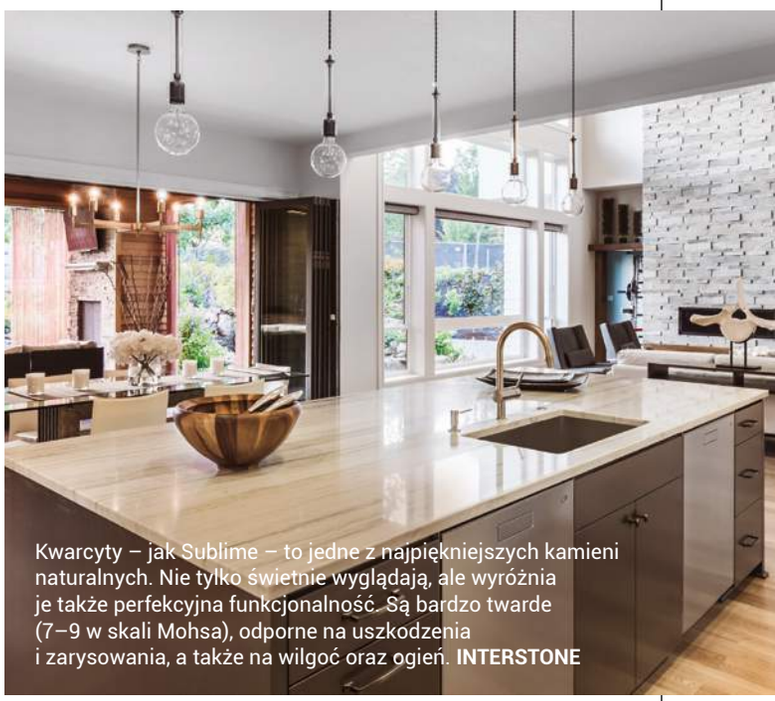
zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl e43445500c

Kuchenna odnowa

Współczesne czasy zmieniły nasze podejście do nowoczesnych kuchni. Dziś na liście priorytetów poza funkcjonalnością i pięknem znalazła się także higieniczna czystość.

tekst **Robert Pieńkowski**

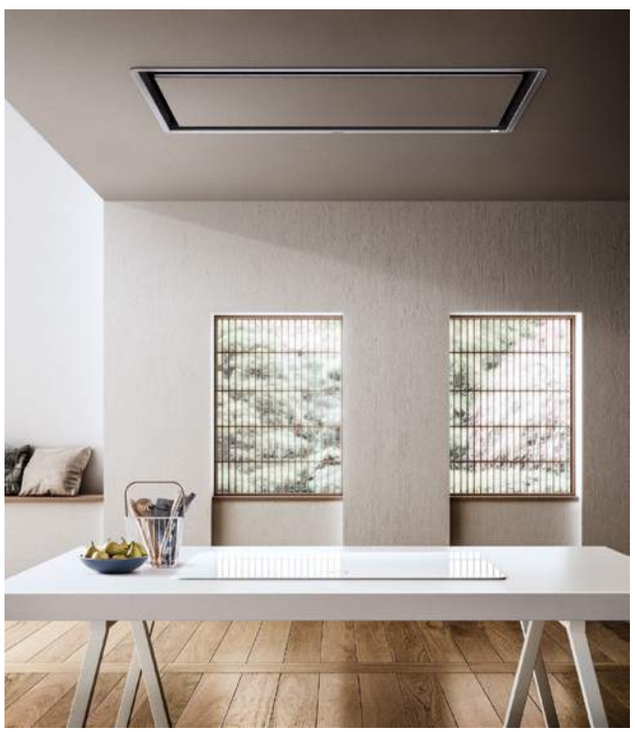


Kwarcyty – jak Sublime – to jedne z najpiękniejszych kamieni naturalnych. Nie tylko świetnie wyglądają, ale wyróżnia je także perfekcyjna funkcjonalność. Są bardzo twarde (7–9 w skali Mohsa), odporne na uszkodzenia i zarysowania, a także na wilgoć oraz ogień. **INTERSTONE**



Dzięki systemowi relingów od marki REJS, teraz także w satynowej czerni, wszystkie najbardziej potrzebne nam w kuchni rzeczy będziemy mieli w zasięgu ręki. **REJS**

Kuchnia otwarta na jadalnię i salon to często strefa codziennego życia, której charakter zmienia się wraz z rytmem życia domowników. W takich wnętrzach potrzeba ukrycia typowo kuchennych urządzeń jest ogromna. Wychodząc naprzeciw takim oczekiwaniom, Elica oferuje wyciąg kuchenny Illusion, który pozostaje niemal całkowicie niewidoczny, gdy nie jest potrzebny. Illusion to unikatowy model, zamknięty stalową cienką ramką do zabudowy w suficie nad kuchennym blatem lub wyspą. **ELICA**



eprasa.pl e43445500c



Ekspres Jura J6 Piano White to połączenie szlachetnych materiałów i wyjątkowego wzornictwa. Obsługa ekspresu jest intuicyjna, a dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii ekspres w prosty sposób przyrządzi do 13 specjałów kawowych o doskonałym smaku. **JURA**



Okap Tubus W Long ma aż 150 cm długości i wyjątkowo smukłą sylwetkę, dzięki czemu idealnie pasuje do kuchni w stylu loftowym. Jest sterowany pilotem i gestem. **CIARKO DESIGN**



Elegancki wygląd okapu Mood NOVY skrywa innowacyjną technikę recyrkulacji. Wszystkie zapachy są pochłaniane przez specjalne filtry mono-block, oddające do kuchni w pełni czyste powietrze, a całość nie wymaga systemu wentylacji. **COMITOR**

Nowoczesne kuchnie pełne są niezwykłych rozwiązań.

Doskonałe warunki do życia dla wszystkich z wyjątkiem bakterii i wirusów zapewnia w domu parownica Kärcher SC EasyFix. Jest ona gotowa do walki z niewidzialnym zagrożeniem w parę chwil (zależnie od modelu od 30 sekund do 3 minut) . Badania naukowe potwierdzają, że usuwa 99,99% bakterii i wirusów nieodpornych na działanie wysokich temperatur, a do takich zalicza się nowy SARS CoV 2 – koronawirus. **KÄRCHER**



eprasa.pl e43445500c



falmec
Life inspired.

FALMEC przedstawia okap sufitowy **ALBA** z kolekcji DESIGN
Alba charakteryzuje się bardzo czystym oraz minimalistycznym designem, w którym jedynym widocznym elementem jest wystająca szklana ramka. Funkcjonalne serce zostało umieszczone i ukryte w podwieszanym suficie. To rozwiązanie gwarantuje idealną liniowość w suficie podwieszanym, zapewniając w ten sposób zjawiskowy efekt dekoracyjny, ale również dobre oświetlenie płyty kuchennej.

PARTNER 5 LAT PEŁNEJ GWARANCJI FALMEC

Falmec Polska
falmecpolska.pl

eprasa.pl e43445500c



Kuchnie, których fronty wykonane są w białym połysku, to modny sposób na wykończenie wnętrza eleganckich aranżacji w stylu glamour czy eklektycznym. Dominująca biel doskonale sprawdza się w zestawieniu z ciemnymi blatami w kolorze ceramic terra i prostymi uchwytami. **SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL**

ZDANIEM EKSPERTA



Joanna Węgłowska,
architekt wnętrz
Decoroom Pracownia
Architektury Wnętrz

Nowoczesna kuchnia

Za sprawą ostatnich wydarzeń nasz styl życia uległ pewnym przemianom, a co za tym idzie, również kuchnie zyskują obecnie bardziej wielofunkcyjny wymiar. Klienci coraz chętniej skłaniają się ku nowoczesnym aranżacjom i rozwiązaniom, które pozwolą zaspokoić wszystkie nasze potrzeby w przypadku potencjalnych ograniczeń, związanych np. koniecznością izolacji, i zapewnią nam odpowiedni komfort użytkowania danej przestrzeni. Przykładowo dość często decydują się na choćby częściowe wydzielenie kuchni przy założeniu dużej intensywności korzystania z kuchni. Dotychczas wielu inwestorów, szczególnie tych dysponujących mniejszymi metrażami, celowo stawiało na minimalizowanie funkcji kuchni i jadalni z uwagi na praktykowaną przez nich kulturę spożywania posiłków i spotkań towarzyskich poza domem, co diametralnie się zmienia. Od kuchni oczekujemy więcej – solidnego stołu, wygody i dobrze zaprojektowanej, bezpiecznej przestrzeni użytkowej. Z większym zaufaniem podchodzimy do rozwiązań bezdotykowych oraz do antybakteryjnych powłok ze stali nierdzewnej zainspirowanych kuchniami profesjonalnymi. W „sercu domu" nie może zabraknąć sprzętów dopasowanych do indywidualnych potrzeb domowników, a przy ich doborze warto mieć na uwadze energooszczędność, względy estetyczne oraz oszczędność miejsca do przechowywania i układ pomieszczenia. Niezmiennie liczy się jakość – nowoczesna kuchnia to nie tylko design, ale również dobrej klasy materiały dobrane w oparciu o systematycznie pojawiające się na rynku nowości czy bieżące trendy. Szczególnie popularne są obecnie naturalne materiały w eleganckiej odsłonie, których ponadczasowym czarem będziemy cieszyć się długie lata. Polecam zwłaszcza wykończenie drewniane, kamienne lub imitujące kamień, a do tego forniry w ciemniejszych odcieniach, nawiązujące do kolorów ziemi, i akcenty metalowe – na takiej bazie można stworzyć wiele uniwersalnych aranżacji.



Okap podszafkowy Aura jest niemal niewidoczny, ale bardzo funkcjonalny. Jego pracą można sterować za pomocą gestu – wystarczą tylko dwa ruchy ręką, by okap włączyć i wyłączyć. **CIARKO DESIGN**

eprasa.pl e43445500c

ŻEGNAJCIE TRADYCYJNE WAGI
POWITAJMY NIKOLATESLA LIBRA



WAŻY | GOTUJE | POCHŁANIA

NIKOLATESLA LIBRA.

PIERWSZA NA ŚWIECIE PŁYTA ZE ZINTEGROWANYM OKAPEM ORAZ WAGĄ.

NikolaTesla Libra to innowacyjna płyta indukcyjna ze zintegrowanym okapem kuchennym, umożliwiająca ważenie składników bezpośrednio w garnku, przy dowolnym poziomie temperatury. Wizjonerski produkt łączący elegancję, moc, ciszę i precyzję. Wyjątkowe cechy NikolaTesla Libra to po trzykroć rewolucja kulinarna. **NikolaTesla Libra I Design Fabrizio Crisà**

elica.com

elica
aria nuova

Moda na czerń w kuchni ma się wciąż bardzo dobrze.



Systemy relingowe marki REJS to wyjątkowo proste, a zarazem funkcjonalne rozwiązanie. Montowane nad blatami, pozwalają powiesić i wyeksponować kuchenne akcesoria. Koszyczki, półeczki, haczyki, uchwyty, a nawet ociekarka będą zawsze pod ręką. Teraz relingi dostępne są również w modnej i szykownej matowej czerni. **REJS**



Nilo to wyjątkowy brazylijski kwarcyt w kolorze ciemnej szarości, z żyłami rozproszonymi na całej powierzchni płyty. Wzory te wywołują wrażenie ruchu w materiale, nadając mu niespotykany charakter. Epatujący naturą design łączy się z elegancją, czego owocem jest ekskluzywna powierzchnia kolekcji Sensa Premium. **COSENTINO**

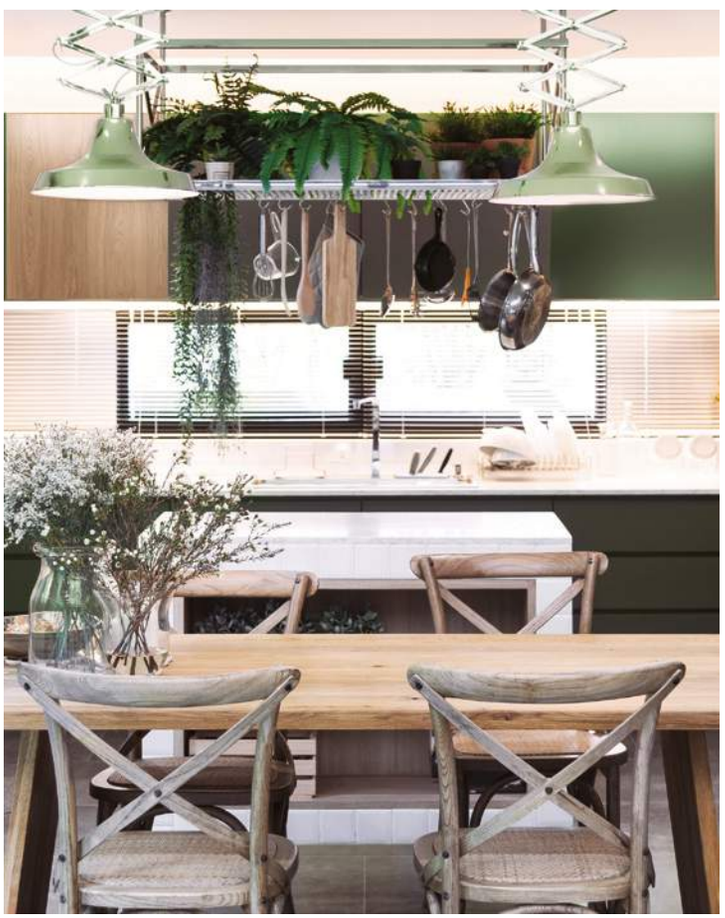


Okap kuchenny Sophie idealnie wkomponuje się powieszony nad wyspą kuchenną w nowoczesnej kuchni. Ma kształt wiszącej lampy i efektywnie prezentuje się jako ozdoba kuchni. Posiada metalowy filtr, który można myć w zmywarce. **FALMEC**

eprasa.pl e43445500c



Powierzchnie robocze w kuchni wykonane ze spieków kwarcowych Laminam to idealny duet nowoczesnego wzornictwa i starannie dopracowanych parametrów technicznych. Bogactwo wzorów imitujących między innymi naturalne kamienie sprawia, że blat kuchenny z płyty wielkoformatowej może korespondować z każdą kuchnią, niezależnie od stylu wnętrza. **LAMINAM**



Fronty meblowe zostały wykonane z płyty laminowanej Pfleiderer w kolorze drewna Jesion Frienze Jasny R34021 w połączeniu ze szmaragdową zielenią Labrador U19008. Cienki blat Duropal compact w kolorze białym dodał lekkości zabudowie kuchennej. Całość aranżacji wzbogacono m.in. naturalnymi roślinami czy innymi elementami wyposażenia wykonanymi z naturalnego drewna, tworząc niepowtarzalny klimat wnętrza sprzyjający odpoczynkowi. **PFLEIDERER**



Okap Elica Illusion posiada klasę energetyczną A i sterowany jest pilotem. W zestawie sprzedawany jest także aluminiowy filtr przeciwtłuszczowy. **ELICA**

eprasa.pl e43445500c



Mikroskopijne cząsteczki pary z niezwykłej parownicy SC EasyFix marki Kärcher wślizgują się między brud a czyszczoną powierzchnię i odspajają wszelkie, nawet te najbardziej uporczywe, zabrudzenia. I to bez stosowania detergentów, bowiem czyścimy tylko gorąca parą. Takie rozwiązanie jest wygodne, skuteczne oraz szybkie, a przede wszystkim zdrowe dla nas i naszych bliskich. **KÄRCHER**

ZDANIEM EKSPERTA



Dawid Sychowski
Manager ds. Marketingu i Komunikacji, Zehnder Polska

Czym powinien się charakteryzować idealny grzejnik do kuchni?

W XXI wieku dużo wymagać należy od każdego narzędzia i urządzenia – od grzejnika również. Zacznijmy od tego, że kuchnia jest często centralnym miejscem naszego domu, w sąsiedztwie salonu czy jadalni. Tam gromadzą się chętnie domownicy i goście, więc grzejnik koniecznie musi być elegancki, o nowoczesnym wyglądzie. W zależności od gustu dobierzemy minimalistyczną postać lub bardziej wysublimowane kształty. Warto, żeby design łączył się z funkcjonalnością. Smukła i lekka konstrukcja z eleganckim frontem może być wyposażona w uchwyt na ręczniki i ściereczki, których w żadnej kuchni przecież nie brakuje, a często używane muszą mieć miejsce, żeby wyschnąć. Tkaniny te potrzebują powierzchni ciepłej i z uchwytem dla nich przeznaczonym. Kolejna opcja to grzejnik jako… ścianka działowa, na przykład pomiędzy kuchnią a salonem. Nie zajmuje dodatkowej przestrzeni na ścianie, nie zasłania wszystkiego jak meble, a wertykalna wersja doda wnętrzu lekkości i uroku. Oczywiście nie można zapominać o jego podstawowej funkcji – ogrzewaniu. Efektywne ogrzewanie dzięki innowacyjnej technologii to klucz do pełni funkcjonalności.



Grzejnik Kleo Bar idealnie sprawdza się m.in. jako ścianka działowa, która dzięki swojej lekkiej, wertykalnej konstrukcji przypomina modernistyczną rzeźbę. Będzie piękną ozdobą wnętrz w stylu nowoczesnym, scandi lub loftowym. **ZEHNDER**

eprasa.pl e43445500c

Systemy
szuflad i organizacji

Aranżując kuchenne wnętrza coraz częściej rezygnujemy z tradycyjnych szafek na rzecz bardziej poręcznych szuflad. Systemy te, gwarantują bowiem zdecydowanie łatwiejszy dostęp do wszystkich przechowywanych rzeczy. Jednakże dostęp ten rzeczywiście jest bezproblemowy tylko wtedy, gdy w szufladach panuje ład. A ten trudno wprowadzić i jeszcze trudniej utrzymać w miejscach, gdzie przechowujemy mnóstwo drobnych przedmiotów. Receptą na porządek w szufladach są nowoczesne systemy organizacji.



1

Systemy szuflad Slim Box

Charakteryzujące się wąskimi, prostymi ściankami (o grubości zaledwie 13,4 mm) szuflady Slim Box pozwalają na jeszcze lepsze wykorzystanie całego wnętrza szafki. I to bez zmniejszenia ich ładowności – maksymalne obciążenie to 40 kg. Szuflady Slim Box dostępne są w dwóch kolorach (białym i grafitowym), a także w dwóch wersjach (frontowej i wewnętrznej). Do wyboru są trzy wysokości (89, 121 i 185 mm), a także kilka głębokości. Szerokość szuflad jest dowolna, co pozwala dostosować je do indywidualnych potrzeb i konkretnej zabudowy





2

Systemy szuflad Comfort Box

Comfort Box to kompletny system szuflad, oferujący rozwiązania zaprojektowane z myślą o różnych potrzebach i specyfikach kuchni. Dwa kolory (biały i srebrny), cztery wysokości (86, 140, 164 i 204 mm) i dowolna szerokość pozwalają dopasować model do konkretnego miejsca i planowanego przeznaczenia szuflady. Ładowność do 35 kg, umożliwia przechowywanie nawet ciężkich produktów. Szuflady dostępne są w opcji frontowej lub wewnętrznej, oba rodzaje - z prowadnicami pełnego wysuwu i miękkim dociągiem w kilku długościach, zaś te frontowe, dodatkowo także z systemem push-open.

3

Szuflady z pojemnikami na odpady Systemy elektrycznego otwierania szuflad

Komfortowym uzupełnieniem szuflad z pojemnikami na odpady są systemy elektrycznego otwierania. W ofercie posiadamy Servo Drive Blum i Easys Hettich, oraz nowość - opracowany przez niemieckich specjalistów system Hailo Libero 2.0. Dzięki nim, aby otworzyć nawet mocno obciążoną szufladę, wystarczy delikatnie nacisnąć front kolanem czy stopą - w przypadku Servo Drive i Easys, lub - w przypadku Hailo - przesunąć stopą w okolicach czujnika ruchu zlokalizowanego w wieńcu dolnym. System Hailo umożliwia również otwieranie szuflady za pomocą pilota lub odpowiedniej aplikacji w telefonie.

dołącz do nas!

Pełna oferta systemów wyposażenia do mebli: **e-rejs.eu**

REJS Spółka z o.o., 87-500 Rypin, ul. Mławska 61, BOK +48 54 280 5651, www.rejs.eu

eprasa.pl e43445500c

Wszystko pod ręką

Dobrze zaprojektowana garderoba ułatwia przechowywanie, ale też segregowanie ubrań, dodatków i akcesoriów.

tekst **Robert Pieńkowski**



Garderoba Ecoline z wielkoformatowymi drzwiami przesuwnymi S1200LED, w których aluminiowej ramie zainstalowane jest oświetlenie ledowe, pięknie oświetlą garderobę. Natężenie światła oraz jego barwa są regulowane za pomocą pilota. **RAUMPLUS**

eprasa.pl e43445500c

Odwołujący się do stylu retro wieszak Prêt-à-Porter jest dostępny w wielu różnych wersjach i można wybrać opcjonalne akcesoria: lustro, mały stolik, lampa, haczyki i szuflady. **MOOD DESIGN**





Dzięki nowym rozwiązaniom firmy ernest**rust** fani Carrie Bradshaw mogą stworzyć garderobą taką, jaką miała bohaterka serialu „Seks w wielkim mieście". ernest**rust**



Najlepszy rozwiązaniem, jeśli to możliwe, jest model garderoby typu walk-in (tu składa się z regału, komody-wyspy i szaf), której każdy element jest zamawiany na wymiar i personalizowany. **ZAJC**

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl e43445500c



Drzwi Opal z przezroczystą szybą to jedno z modniejszych rozwiązań tego sezonu. **KOMANDOR**



Katarzyna Drabik
Z-ca Dyrektora Działu Marketingu Komandor

ZDANIEM EKSPERTA

Garderoba z otwartymi półkami czy z drzwiami? Jakie rozwiązanie wybrać?

Aranżacja garderoby zależy od wielkości pomieszczenia, potrzeb i preferencji właściciela. Te czynnik wpływają na jej wyposażenie, dobór mebli oraz na to, czy w jej wnętrzu znajdą się tylko otwarte strefy i półki, czy zagoszczą też szafy lub moduły z drzwiami. W przypadku garderoby na wymiar dobrze jest połączyć obydwa te rozwiązania. Otwarte półki ułatwią ogląd garderoby oraz szybki i wygodny dostęp do codziennych rzeczy. W strefach z drzwiami można schować rzeczy mniej reprezentacyjne czy sezonowe, których nie chcemy pokazać, lub rzeczy wymagające specjalnego przechowywania. Trendem w aranżacji garderoby są drzwi z szybą przeźroczystą, jak na przykład drzwi Opal. Urozmaicają one klasyczną zabudowę garderoby i dodają lekkości wnętrzu. Szklane fronty pełnią przy tym kilka ważnych ról: w niecodzienny sposób prezentują przechowywane rzeczy, chronią delikatne ubrania przez kurzem czy pyłem oraz zapachami. W strefach garderoby przysłoniętych szklanymi drzwiami można przechowywać praktycznie wszystko: obuwie, poukładane według koloru lub fasonu, kapelusze czy torebki. Pięknie prezentuje się także kolekcja biżuterii, zegarków lub przedmiotów kolekcjonerskich. Stylowo i wręcz wzorcowo wyglądają wiszące koszule, bluzki lub inne rzeczy wymagające ochrony, jak na przykład domowe tekstylia. Warto we wnętrzu garderoby połączyć strefy otwarte i zamknięte. Dzięki temu będzie ona jeszcze bardziej funkcjonalna, a przechowywane rzeczy uporządkowane, chronione i do tego elegancko wyeksponowane.



Garderobę marki Lema wyposażono w moduł Air Cleaning System, który eliminuje ponad 90% zapachów w przechowywanej odzieży i obuwiu. Usuwa również bakterie, alergeny i pleśń, wykorzystując do tego technologie stosowane w szpitalach i lotnictwie. **LEMA/MOOD DESIGN**

eprasa.pl e43445500c

KOMANDOR

Wnętrza z charakterem



Tak jak chcesz, jak lubisz, jak marzysz
- **skrojone na miarę Twoich potrzeb.**

www.komandor.pl infolinia: 605 300 400

eprasa.pl e43445500c



zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl e43445500c



Wszystkie elementy serii LIGA wykonane są z wysokiej klasy metalu, a ergonomiczne uchwyty i zawiasy wyposażone zostały w mechanizm windowy. Zawiasy i uchwyty dostępne są w kolorze szlachetnego chromu, przez co design łazienki zyskuje szlachetności. **KERMI**

Krople pod kontrolą

Otwarta kabina prysznicowa jest niezwykle wygodna, a do tego pozwala stworzyć jednolitą, stylową łazienkę. Aby jednak była w pełni funkcjonalna, musimy zadbać o odpowiedni odpływ wody.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

eprasa.pl e43445500c



Odpływy mogą stanowić element niemal niewidoczny w łazience, ale mogą być też elegancką ozdobą.

Odpływy ścienne polskiego producenta CED'OR z serii Wall Slim GOLD to najwyższej jakości wzornictwo oraz ponadczasowy design zamknięty w zgrabnej formie. Dzięki szerokiej gamie produktów oraz realizacji indywidualnych wizji klientów, odwodnienia CED'OR to doskonałe dopełnienie aranżacji łazienki. **CED'OR**





GROHE Euphoria SmartControl 310 to system prysznicowy łączący innowacyjną obsługę, możliwość wyboru kilku strumieni wody oraz bezpieczeństwo i oszczędność, jakie zapewnia armatura termostatyczna. **GROHE**

eprasa.pl e4344

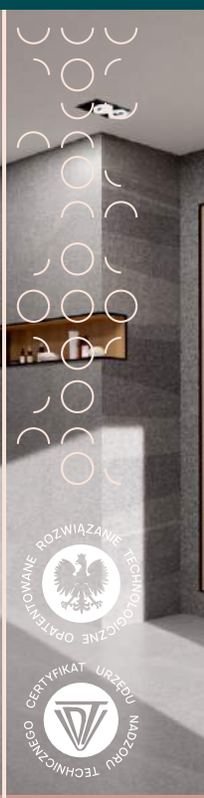
CED'OR

NOWOCZESNE ODPŁYWY ŁAZIENKOWE









500 wariantów produktów



- kilkanaście opcji rozmiarów
- unikalne wzory i design maskownic
- odpływy na wymiar



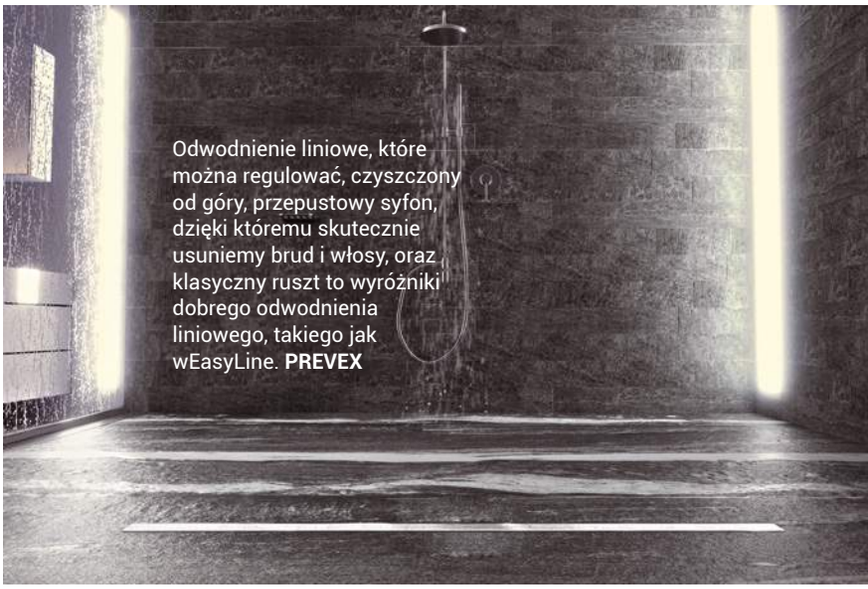
- OPATENTOWANE ROZWIĄZANIA
- NAGRADZANE PRODUKTY
- BEZPIECZNE I TRWAŁE MATERIAŁY
- POLSKI DESIGN I PRODUKCJA
- 5-LETNIA GWARANCJA
- 49 mm NISKA GŁĘBOKOŚĆ ZABUDOWY

- cedorpolska.pl
- tel. +48 94 721 38 96
- cedor-sklep.pl

eprasa.pl e43445500c



Odpływy liniowe Geberit CleanLine to nie tylko dyskretne i klasyczne wzornictwo, ale także możliwość dopasowania pod wymiar. Dzięki jednolitej i otwartej powierzchni nie staną się siedliskiem bakterii, a poręczna pokrywa oraz praktyczny koszyczek ułatwiają czyszczenie. **GEBERIT**



Odwodnienie liniowe, które można regulować, czyszczony od góry, przepustowy syfon, dzięki któremu skutecznie usuniemy brud i włosy, oraz klasyczny ruszt to wyróżniki dobrego odwodnienia liniowego, takiego jak wEasyLine. **PREVEX**

Kabiny prysznicowe typu walk-in są wygodniejsze i łatwiejsze w utrzymaniu czystości niż te tradycyjne.

Kabina WALK-IN XB to propozycja dla wielbicieli otwartej przestrzeni oraz innowacyjnych rozwiązań wzorniczych. Może być zamontowana przy ścianie lub wolno stojąca. **KERMI**



eprasa.pl e43445500c



PEGA®

Pełne spektrum rozwiązań z drzwiami przesuwnymi i wahadłowymi. Specjalna, pozioma listwa uszczelniająca w kształcie rynny zapewnia zadowalającą ochronę przed bryzgami wody a mechanizm windowy gwarantuje płynna prace drzwi i ich łagodne zamykanie.

Prezentujemy także NOWE WZORY PIASKOWANIA W PROMOCYJNYCH CENACH!







www.kermi.pl

eprasa.pl e43445500c



Zestaw prysznicowo-wannowy podtynkowy Krotos pasuje idealnie do wnętrz minimalistycznych i nowoczesnych. Stanowi doskonałe rozwiązanie dla poszukujących prostoty i nienachalnej elegancji. Posiada baterię opartą na Fix-box podtynkowym, która wyposażona jest w głowicę termostatyczną Vernet, dzięki czemu temperatura wody będzie bezpieczna dla użytkownika. Głowica prysznicowa ze specjalnymi wypustkami Soft Rain rozbijającymi krople wody na dużo mniejsze, tworząc miękki, delikatny i relaksujący strumień wody. **EXCELLENT**



GROHE Euphoria 310 to elegancki system prysznicowy z dużą, dwustrumieniową deszczownicą dla jeszcze większego komfortu kąpieli pod prysznicem. System dostępny w 10 kolorach. **GROHE**

Funkcjonalny i efektowny zestaw prysznicowy to must have każdej nowoczesnej łazienki.

eprasa.pl e43445500c

Pure Freude an Wasser

GROHE





ODKRYJ PRZYJEMNOŚĆ KĄPIELI POD PRYSZNICEM

EUPHORIA SMARTCONTROL

Komfort to coś więcej niż tylko kojący strumień wody. To także przyjemność kąpieli bez zmartwień. Technologia zastosowana w bateriach termostatycznych GROHE zapewnia optymalną i stałą temperaturę wody. Jest to gwarancja bezpieczeństwa, które idzie w parze z oszczędnością. Woda staje się idealna w ułamku sekundy, dlatego nie zmarnuje się żadna kropla. Dzięki systemom prysznicowym GROHE Euphoria SmartControl zyskujesz nie tylko innowacyjną obsługę czy kilka rodzajów strumieni, ale także pewność, że wybierasz świadomie! **grohe.pl**

PART OF LIXIL

eprasa.pl e43445500c



Panel do natrysków bezbrodzikowych Geberit Setaplano ma nieporowatą powierzchnię i posiada szczególne właściwości antypoślizgowe, dając pewność bezpiecznej kąpieli. **GEBERIT**



Kratka Design Oval jest wykonana ze stali nierdzewnej i wyróżnia się wysoką jakością, a także ciekawym wzornictwem. **KESSEL**



Nowoczesne łazienki pozbawione są dziś barier, a w ich aranżacjach odzwierciedla się styl użytkowników. Kolekcja wpustów i odpływów łazienkowych Kessel pozwala zmienić zwyczajne łazienki w indywidualne obszary relaksu. Najniższy wpust łazienkowy Ultraflat ma elegancki wygląd i kompaktowy kształt. Idealnie nadaje się do zastosowania w budynkach nowych lub remontowanych. Może być łączony z różnymi kratkami z serii Design. **KESSEL**

ZDANIEM EKSPERTA



Paweł Zieliński,
Product Manager, Kessel

Na co należy zwrócić uwagę, wybierając odpływ do łazienki?

Kabina prysznicowa bez barier to z pewnością obowiązujący trend w łazienkach. Zamiast brodzika podłoże posadzki jest równe, zwykle wykonane z tych samych płytek, co pozostała część łazienki. Odpływ możemy dobrać według własnych preferencji – liniowy, ścienny lub punktowy. Najbardziej standardowym rozwiązaniem jest wpust podłogowy. Ale możemy pokusić się tutaj o nietypowe i nowoczesne rozwiązanie – elegancko wykończony wpust łazienkowy Ultraflat o minimalnej wysokości zabudowy jedynie 63 mm. Wyposażony jest on w boczny odpływ, wyjmowany syfon montowany w nasadce oraz dołączoną do kompletu lub fabrycznie zamontowaną matę hydroizolacyjną. Zupełnie nieszablonowa propozycja w tym zakresie to odpływ ścienny Scada, do którego polecam efektowne podświetlenie LED, czyniące odpływ jeszcze bardziej wyjątkowym. Natomiast jeśli chcemy, żeby widoczna była jedynie wąska, pięknie wykończona, stalowa listwa w podłodze, a reszta elementów była ukryta w posadzce, to najlepiej sprawdzi się odpływ liniowy Linearis Compact. Szczególnie że dla zachowania spójnej aranżacji łazienki jego dwustronną pokrywę ze stali nierdzewnej możemy wypełnić płytkami ceramicznymi, zastosowanymi w całej posadzce.

eprasa.pl e43445500c

KESSEL



Odpływ prysznicowy *Linearis Compact*

Więcej możliwości kreowania łazienki



Pokrywa wypełniona płytkami



Pokrywa ze stali nierdzewnej

Made in Germany

www.kessel.pl

Lider odwodnień

eprasa.pl e43445500c



Odwodnienie liniowe EasyLine jest opcją zarówno dla małych, jak i dużych łazienek. Można je dociąć na wymiar, nawet do bardzo małych rozmiarów, nie tracąc na funkcjonalności. **PREVEX**



TECEdrainprofile to rozwiązanie stworzone z myślą o projektowaniu nowoczesnych stref prysznicowych. Doskonale prezentuje się w połączeniu z płytkami i innymi materiałami – bez względu na ich rodzaj, kształt, strukturę i kolorystykę. **TECE**

Wykonane z konglomeratu marmurowego brodziki Teos możemy zamontować bezpośrednio na podłodze lub wbudować w posadzkę, tak by zlicować je z poziomem podłogi. Strukturalna powierzchnia Stone posiada właściwości antypoślizgowe. **RADAWAY**



Dzięki zróżnicowanemu wzornictwu można łatwo dopasować odpływ do stylu łazienki i naszych potrzeb.

eprasa.pl e43445500c

- Grzejniki dekoracyjne
- Komfortowa wentylacja wnętrz
- Wodne promienniki sufitowe
- Filtracja powietrza

zehnder
always the best climate





Always the best climate for

INTELIGENTNA ESTETYKA

Grzejnik Zehnder Deseo Verso harmonijnie wtapia się w różne style architektoniczne łazienek, zapewniając przyjemne ciepło. Szlachetna powierzchnia grzewcza na podczerwień dostępna jest w błyszczącej, szklanej czerni lub bieli, jak również w postaci lustra. Dzięki tylnym, łatwo wysuwanym uchwytom ręczniki są nie tylko przyjemnie ogrzane, ale pozostają niewidoczne, co zapewnia w łazience idealny porządek.

www.zehnder.pl

DESIGN PLUS
powered by: ISH

eprasa.pl e43445500c



Wyjątkowe wzornictwo serii TUSCA to ponadczasowe, proste linie, solidne zawiasy i uchwyty. Zawias przegubowy to gwarancja dużego zakresu otwierania drzwi do środka i na zewnątrz. Zapewnia on także płynną pracę drzwi ponad możliwymi nierównościami podłoża i łagodne zamykanie. **KERMI**

Prysznic jest świetnym rozwiązaniem dla wszystkich, którzy potrzebują szybkiego orzeźwienia rankiem i relaksu wieczorem.



Kabiny z serii Essenza Pro od Radaway mają szyby z 6 mm hartowanego szkła, pokrytego powłoką hydrofobową Easy Clean. Produkt dostępny jest w programie „Na miarę" oraz w usłudze laserowego grawerowania. **RADAWAY**

eprasa.pl e43445500c

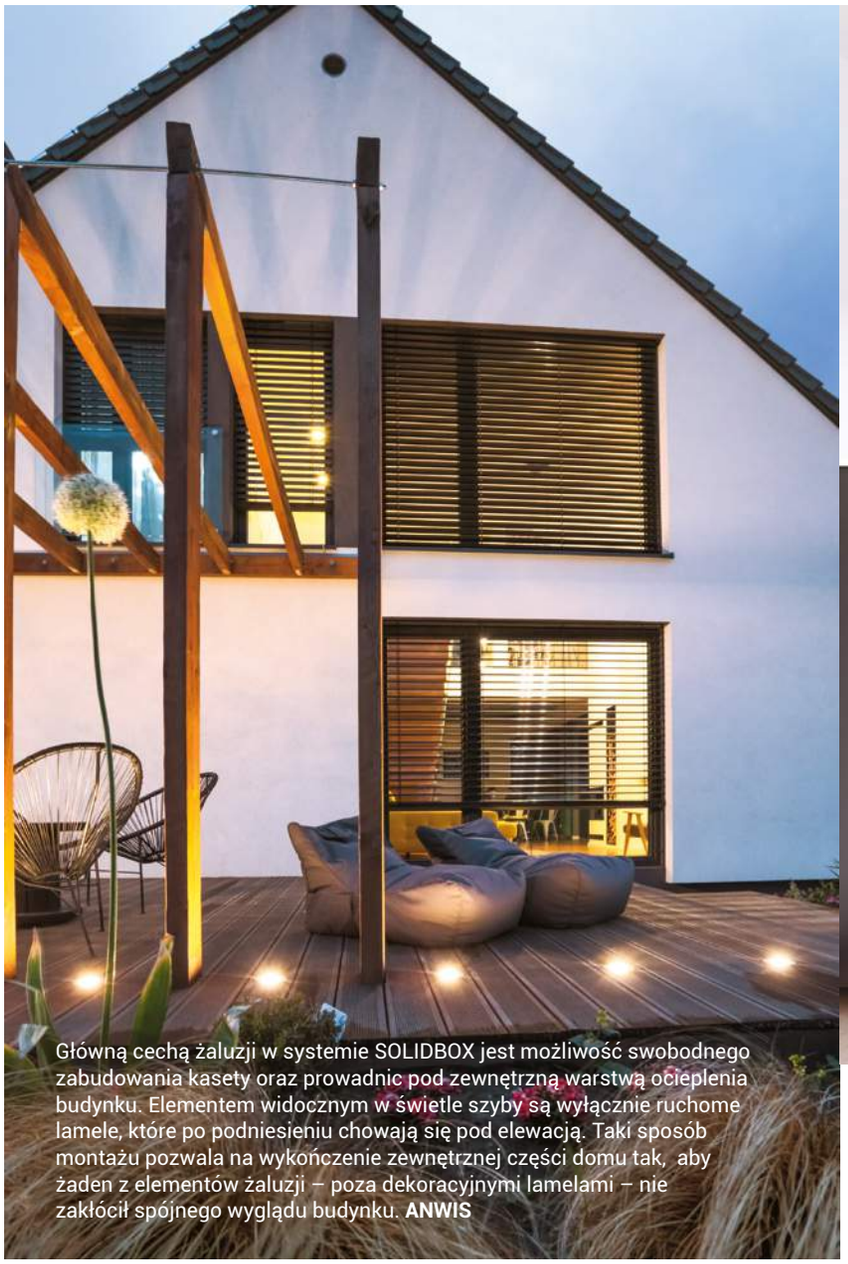
radaway



Dopasuj **KABINĘ** do swojej **łazienki**

Lista sklepów dostępna na www.radaway.pl

eprasa.pl e43445500c



Główną cechą żaluzji w systemie SOLIDBOX jest możliwość swobodnego zabudowania kasety oraz prowadnic pod zewnętrzną warstwą ocieplenia budynku. Elementem widocznym w świetle szyby są wyłącznie ruchome lamele, które po podniesieniu chowają się pod elewacją. Taki sposób montażu pozwala na wykończenie zewnętrznej części domu tak, aby żaden z elementów żaluzji – poza dekoracyjnymi lamelami – nie zakłócił spójnego wyglądu budynku. **ANWIS**



Więcej niż **funkcja**

Okna, zasłony, rolety – nie tylko chronią nas, ale także ozdabiają nasze wnętrza.

tekst **Robert Pieńkowski**



Nowa linia rolet zaciemniających VELUX DKL z białymi prowadnicami przeznaczona jest do okien drewniano-poliuretanowych. Te i inne rolety VELUX są przystosowane do samodzielnego montażu, który jest niezwykle prosty – dlatego można zamówić je on-line. Próbki tkanin wysłane kurierem pomogą podjąć decyzję o doborze koloru tkaniny bez wychodzenia z domu. **VELUX**

eprasa.pl e43445500c



Nowoczesne technologie pozwalają na schowanie wszystkich prowadnic do rolet czy zasłon, dzięki czemu otrzymujemy bardziej spójny wygląd aranżacji wnętrz.

Karnisze szynowe są niezastąpione, gdy szukamy dyskretnej lub łatwej do ukrycia za gzymsem aranżacji okiennej. Teraz do dyspozycji mamy też szynę MS ZERO od Marcin Dekor, która, licując się z sufitem, pozostaje niemal niewidoczna. **MARCIN DEKOR**

Żaluzje fasadowe ANWIS ochronią wnętrza przed intensywnym słońcem, nadmiernym nagrzewaniem oraz hałasem. Rozpościerające się na szklanych powierzchniach lamele zapewniają prywatność, przy jednoczesnej możliwości połączenia wnętrza domu z jego naturalnym otoczeniem. Zmiana kąta nachylenia lamel pozwala dostosować pozycję żaluzji do aktualnego położenia słońca. W ten sposób utworzymy wyjątkowy klimat w każdym pomieszczeniu. Strumienie wpadającego przez okna światła, przeplatające się naprzemiennie z poziomymi pasami cienia dodają wnętrzom uroku i ocieplają ich wystrój. **ANWIS**



zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl e43445500c



Żaluzja plisowana Evie od firmy ANWIS ozdabia przestrzeń harmonijkowym układem materiału, najnowszym wzornictwem i kolorystyką. Wśród tkanin znajdują się m.in. biele, kremy i szarości, a także ożywiające wnętrze barwy, np. pomarańczowy, zielony lub malinowy. Możliwość dwukierunkowej obsługi pozwala przesłonić od góry i od dołu dowolny fragment okna. Plisa Evie to również doskonałe rozwiązanie do okien dachowych. **ANWIS**



Łuki nad oknami? Zaoblenia ścian? Okrągłe przeszklenia? Brzmi jak nie lada wyzwanie, ale rozwiązania wymagające indywidualnego podejścia to specjalność Marcin Dekor. Karnisze gięte na zamówienie pomogą zaaranżować każde okno. **MARCIN DEKOR**



Markiza Solar skutecznie chroni pomieszczenia przed nadmiernym nagrzewaniem, zapewniając jednocześnie dopływ naturalnego światła i kontakt wzrokowy z otoczeniem. Działa automatycznie – w zależności od stopnia nasłonecznia. Przy dużej ilości słońca samoczynnie się rozwija, chroniąc pomieszczenia przed nagrzewaniem, a gdy jest pochmurno zwija się, zwiększając napływ naturalnego światła do pomieszczenia. **FAKRO**

eprasa.pl e43445500c



DYSKRETNA ELEGANCJA
NIEWIDOCZNY KARNISZ SZYNOWY

Szyna MS ZERO to nowość z oferty Marcin Dekor, która za sprawą swojej dyskretnej estetyki i wysokiej jakości stwarza nieograniczone możliwości aranżacyjne. Produkt licuje się z sufitem, pozostając niemal niewidocznym, co pozwala w pełni wyeksponować tkaniny zasłonowe oraz funkcjonalnie i atrakcyjnie wyodrębnić strefy we wnętrzu za pomocą kurtyn.

Markę Marcin Dekor tworzą eksperci z ponad trzydziestoletnim doświadczeniem na rynku i niesłabnącą pasją do projektowania nowoczesnych rozwiązań w dziedzinie dekoracji okiennych.

KARNISZE&SYSTEMY ARANŻACJI OKIEN

www.marcindekor.com.pl

Marcin **Dekor**
Design by EU

eprasa.pl e43445500c



Niedzielne śniadanie

STEK Z SZYNKI
plaster szynki wieprzowej parzonej, wędzonej o grubości 1–1,5 cm
2 jajka przepiórcze

Plaster szynki lekko posmarować olejem, nie solić, a następnie smażyć na grillu lub patelni grillowej. Rozgrzać patelnię non stick, posmarować olejem, wybić jajka przepiórcze i usmażyć w stylu sadzonym. Umieścić jajka na steku tuż przed podaniem.

KIEŁBASA PO KANADYJSKU
2 kiełbaski śniadaniowe
plaster bekonu wędzonego, parzonego
2 plastry sera gouda

Kiełbaski zawinąć w ser gouda, a następnie w bekon (można spiąć wykałaczką). Papier parafinowany położyć na blaszce do pieczenia w piekarniku. Zawinięte kiełbaski umieścić na papierze parafinowanym i całość wstawić do gorącego piekarnika na około 10 minut.

ZAPIEKANKA ZIEMNIACZANA
2 ziemniaki
100 g śmietany 18%
2 plastry sera żółtego
pół szalotki
plaster bekonu
2 suszone pomidory
1 jajko

Ziemniaki obrać i pokroić w cienkie talarki. Pomidory suszone i bekon pokroić w kostkę. Ziemniaki sparzyć 2–3 minuty w osolonej wrzącej wodzie, a następnie wystudzić w zimnej bieżącej wodzie. Odcedzone ziemniaki umieścić w naczyniu. Śmietanę doprawić solą i pieprzem, ulubioną przyprawą, dodać surowe jajko, połowę startego sera żółtego, bekon i suszone pomidory, a następnie dokładnie wymieszać. Wymieszaną ze składnikami śmietanę dodać do ziemniaków, całość ponownie wymieszać i umieścić w nasmarowanej świeżym masłem formie. Formę wstawić do rozgrzanego do 170°C piekarnika na 40 minut. Pod koniec pieczenia (po 30 minutach) otworzyć piekarnik i posypać zapiekankę serem żółtym.

Na dobry **dzień**

Niech dzięki tym wyjątkowym przepisom Andrzeja Bryka, szefa kuchni hotelu Renaissance Warsaw Airport, śniadanie stanie się najbardziej wykwintnym posiłkiem dnia.

opracowanie **Robert Pieńkowski**



Andrzej Bryk

Szef kuchni 5-gwiazdkowego hotelu Renaissance Warsaw Airport sieci Marriott, z którą jest związany od kilkunastu lat. W hotelowej restauracji Challenge'32 odczarowuje stare polskie receptury i nadaje im nowoczesny sznyt. www.renaissancewarszawa.pl

Śniadanie z przyjaciółmi

OMLET JAPOŃSKI Z RYŻEM DZIKIM I KIEŁKAMI SŁONECZNIKA
3 jajka
3 łyżki bulionu dashi
pół łyżeczki cukru
45 g czarnego dzikiego ryżu
50 g masła klarowanego
30 g oleju sezamowy
kiełki słonecznika

Ryż namoczyć i oczyścić, a następnie odsączyć. Wstawić wodę do gotowania ryżu, dodać sól i pieprz oraz olej sezamowy, gotować ryż do miękkości około 20–25 minut. Jajka wybić do naczynia, dodać bulion dashi i cukier, całość dokładnie wymieszać. Rozgrzać prostokątną patelnię, a następnie wlać roztwór jajeczny, lekko ściąć omlet, zwijając go partiami na patelni do uzyskania prostokątnego przekroju. Pokroić gotowy omlet, umieścić go na talerzu, dodać na wierzch omleta dziki ryż, a następnie kiełki słonecznika.

RACUSZKI Z SOSEM WANILIOWYM
pół szklanki mąki
pół szklanki mleka
4 jajka
łyżka cukru
łyżeczka proszku do pieczenia
30 g oleju

Wymieszać mleko, mąkę, cukier, proszek do pieczenia, łyżkę oleju. Oddzielić żółtka jaj od białek. Żółtka dodać do naczynia i wymieszać z innymi składnikami do uzyskania jednolitej konsystencji. Białka ubić na sztywną pianę, dodać do masy i delikatnie wymieszać do jednolitej konsystencji. Rozgrzać patelnię, smażyć na oleju po około 2–3 minut z każdej strony. Łopatką wyjąć z patelni, umieścić na papierze do odsączenia.

JAJKA PO WIEDEŃSKU
2 jajka

Do rondla nalać około 4 cm wody, zagotować, a następnie zmniejszyć temperaturę do około 80°C. Jajka wybić do szklanki i umieścić w rondlu z wodą na około 6–7 minut.

GOFRY Z JAGODAMI LEŚNYMI, CUKREM PUDREM I MIODEM
pół szklanki mąki
pół szklanki mleka
4 jajka
łyżka cukru
łyżeczka proszku do pieczenia
łyżeczka cukru pudru
łyżka miodu spadziowego
30 g oleju

W naczyniu umieścić mleko, dodać mąkę, cukier, proszek do pieczenia, 1/3 oleju i dokładnie wszystko wymieszać. Oddzielić żółtka jaj od białek. Wybite żółtka wymieszać z innymi składnikami. Białka ubić na sztywną pianę, dodać do masy i delikatnie wymieszać do jednolitej konsystencji. Rozgrzać gofrownicę, umieścić ciasto na płycie gofrownicy, zamknąć pokrywę i piec około 4–5 minut. Drewnianą łopatką wyjąć upieczone gofry (uwaga: zazwyczaj pierwszy gofr każdego pieczenia nie udaje się, dopiero kolejne są prawidłowe). Gofra popudrować cukrem pudrem, położyć na gofrze jagody leśne, a następnie delikatnie polać miodem spadziowym.



eprasa.pl e43445500c

Szybkowar ULTIMA

tescoma®



reddot award 2017
winner



4 l 6 l 7,5 l 4+6 l

www.tescoma.pl



Dmuchawa LBL 4 Battery Set szybko i skutecznie usuwa suche liście, skoszoną trawę, fragmenty przycinanych roślin, ziemię i drobne kamyki z wszystkich powierzchni wokół domu i w ogrodzie. **KÄRCHER**

Jesień *wokół domu*

W porządkowaniu ogrodu przed zimą jest coś z medytacji. Jednak czasem nadmiar zajęć może przerosnąć. By więc podołać jesiennym porządkom, skorzystajmy z tego, co oferują nam nowoczesne technologie.

tekst **Anna Grużewska**

zdjęcia serwisy prasowe firm



Każdy ogrodnik wie, że kosiarka nie zawsze dotrze do wszystkich zakątków trawnika. Pomogą w tym nożyce do trawy GS42 Servo-System wyposażone w głowicę obracaną o 360 st., co zwiększa wydajność pracy. **FISKARS**

Doskonałym uzupełnieniem narzędzi do czynności pielęgnacyjnych trawnika będzie kosz Ergo Pop-up, do którego sprzątniemy resztki trawy lub liści. **FISKARS**

43445500c



Domek na narzędzia sprawi, że wszystko w ogrodzie i na działce będzie na swoim miejscu. Model Darwin zrobiono z tworzywa, które imituje drewno, ale jest od niego znacznie trwalsze. Kompozyt z technologią Evotech jest odporny na rdzewienie, nie butwieje, a pod wpływem silnego słońca nie zmienia koloru i nie łuszczy się. Nie wymaga impregnacji i odświeżania preparatami chemicznymi. **KETER**

Najpiękniejsze ogrody to te, w których panuje pozorny nieład. Najczęściej jest on starannie skomponowany!

Nasze marzenia o ogrodzie często weryfikowane są przez rzeczywistość. Zwłaszcza jeśli swój pierwszy ogród zakładają mieszczuchy pragnące porzucić betonową dżunglę. Widzą oni siebie chodzących na bosaka po bujnej, zielonej trawie, pijących poranną kawę na dworze, ścinających kwiaty do wazonów. Tak, to wszystko prawda, ale aby to się wydarzyło, nasz ogród będzie wymagał sporo pracy, a jesienią jest jej równie dużo, co wiosną.

Na hasło „jesień" każdemu ogrodnikowi automatycznie wyświetla się głowie napis „porządki". Bo bez nich naprawdę nasz ogród nie będzie prezentował się okazale! Grabienie, podcinanie, zabezpieczanie przed zimą to niezbędne czynności pielęgnacyjne, które należy wykonywać starannie i co roku. Można uznać je za uciążliwy obowiązek, można jednak te zajęcia traktować wręcz medytacyjnie. Jest coś niezaprzeczalnie urokliwego w równomiernym przesuwaniu grabiami, gromadzeniu liści w kształtne kopce, podsypaniu ich pod rośliny, chroniąc je przed nadchodzącym chłodem.

Oczywiście, takie zajęcia docenią osoby cierpliwe. Na szczęście tym, którym zależy na czasie, przychodzą z pomocą nowoczesne technologie. Roboty koszące, systemy nawadniania czy dmuchawy do liści pomogą efektywnie zadbać o porządek wokół domu.

Również odpowiedni projekt przestrzeni wokół domu pomoże nam w utrzymywaniu porządku. Alejki wykonane z kostki, tarasy i podjazdy potrafią tworzyć wraz z trawą i rabatami wyjątkowe kompozycje. Na szczęście na rynku dostępnych jest wiele materiałów, które dopasujemy stylistycznie do koncepcji naszego ogrodu. Możemy znaleźć wielkoformatowe płyty oraz deski kompozytowe do nowoczesnego założenia oraz kostki rustykalne, które będą niezastąpione w urządzaniu romantycznej i sielskiej przestrzeni w stylu angielskim.

Ogród o każdej porze roku może być zatem miejscem prawdziwej przyjemności. O pewne sprawy – jak mała architektura ogrodowa, oświetlenie czy systemy nawadniające – warto zadbać już na etapie planowania ogrodu. Pamiętajmy, że w tym przypadku wcześniej naprawdę znaczy lepiej.

eprasa.pl e43445500c

create amazing spaces

KETER®

ODPORNY NA WARUNKI ATMOSFERYCZNE

NIE WYMAGA KONSERWACJI

ŁATWY W CZYSZCZENIU

NIE BLAKNIE





WE CARE

KETER®

A better world with Keter

eprasa.pl e434455006

Każdy czasem szuka pomocnika w ogrodzie. Niech będzie nim nowoczesna technologia!

GARDENA smart system to profesjonalna opieka nad ogrodem, łącząca rozwiązania związane z nawodnieniem, pielęgnacją trawnika i innymi w jednym systemie. Większy komfort i pełna kontrola nad ogrodem. **GARDENA**





Sterownik nawadniania i robot koszący to podstawy GARDENA smart system. **GARDENA**

ZDANIEM EKSPERTA

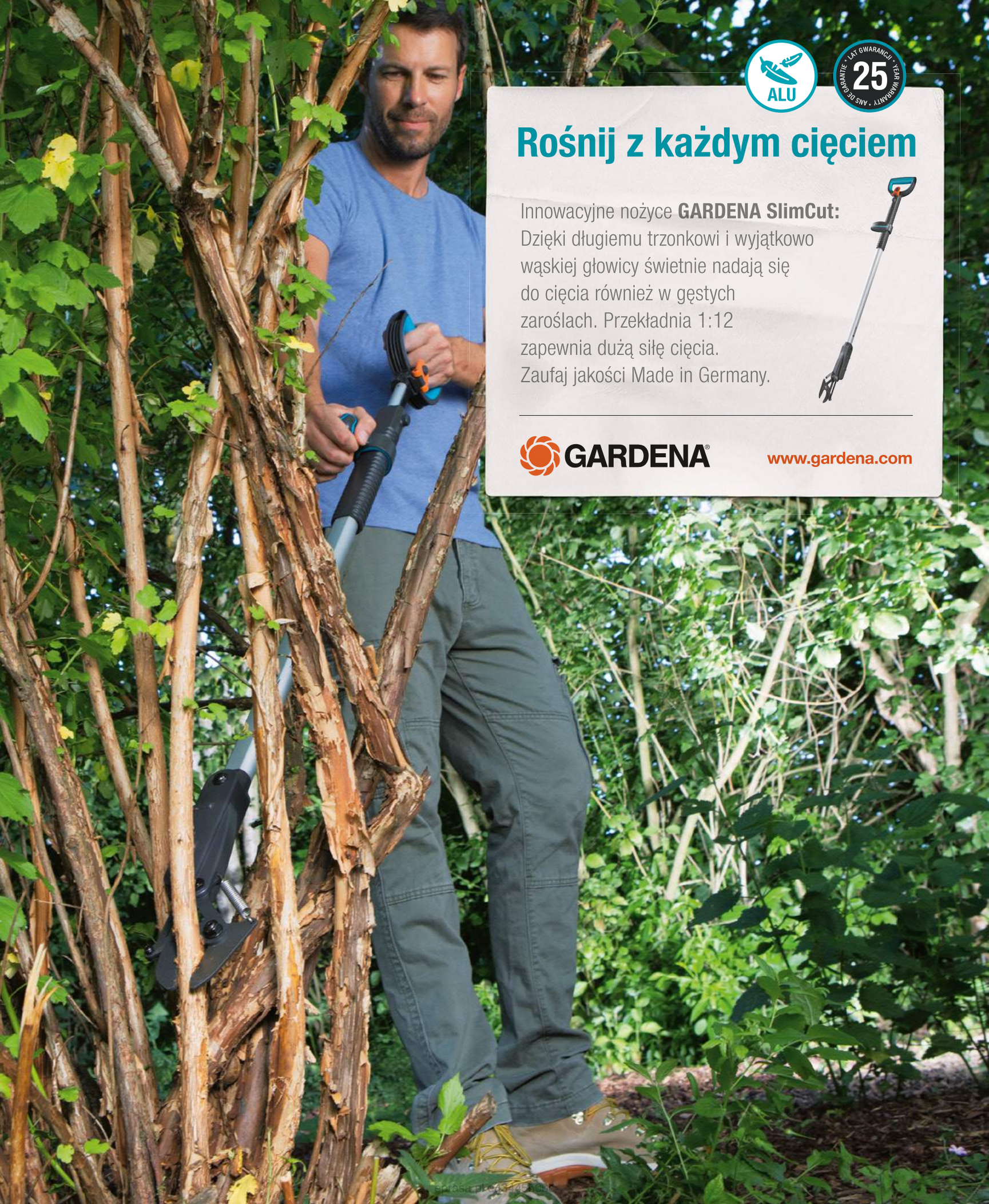


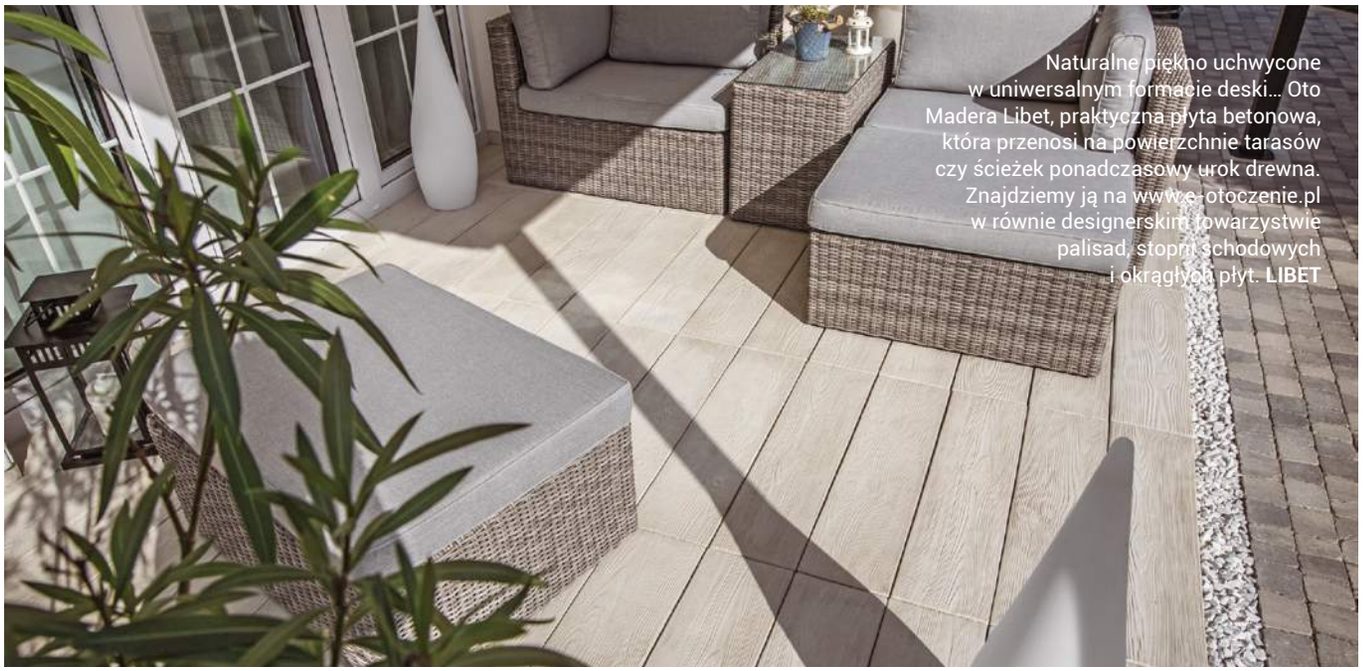
Dariusz Kaproń
Manager ds. Produktu i Szkoleń Gardena

Jak systematycznie dbać o piękny ogród?

Obecne tempo życia jest bardzo szybkie, czasami w codziennym biegu brakuje nam czasu na dokładną pielęgnację ogrodu. Nawet jeżeli uda nam się znaleźć wolną chwilę, wolimy spędzić ją z rodziną, przyjaciółmi lub po prostu oddać się relaksowi. Mimo to każdy z nas chce, aby teren wokół domu był piękny i zachwycał kolorami. Idealnym rozwiązaniem jest GARDENA smart system. To nowoczesny sposób pielęgnacji ogrodu. Dzięki niemu dosłownie za dotknięciem palca możemy kontrolować nawadnianie czy robota koszącego w naszym ogrodzie. Możemy kontrolować stan maszyn i ustalać ich czas pracy. Pełny system zawiera w sobie: robota koszącego, sterownik nawadniania, czujnik smart Sensor, hydrofor elektroniczny, inteligentną baterię oraz wtyczkę wielofunkcyjną smart Power. Dzięki temu użytkownicy sami wybierają sposób spędzania wolnego czasu, podczas gdy o ich ogród dba GARDENA smart system. Możemy nawet wyjechać na wakacje, a on zaopiekuje się naszym ogrodem. Do kontrolowania systemu służy darmowa aplikacja na smartfon. Urządzenia pracują w zasięgu domowego internetu, więc możemy je kontrolować zdalnie. System daje jeszcze więcej możliwości po podłączeniu produktów do platform Apple HomeKit oraz IFTTT. Dzięki temu system jest zintegrowany z innymi urządzeniami smart w naszym domu, a my możemy sami zarządzać swoim wolnym czasem i spędzać go w najbardziej przyjemny dla nas sposób, lepszy niż czasochłonne koszenie trawnika.

eprasa.pl e43445500c


ALU
25
LAT GWARANCJI • YEAR WARRANTY • ANS DE GARANTIE • AANS DE
Rośnij z każdym cięciem
Innowacyjne nożyce **GARDENA SlimCut:**
Dzięki długiemu trzonkowi i wyjątkowo wąskiej głowicy świetnie nadają się do cięcia również w gęstych zaroślach. Przekładnia 1:12 zapewnia dużą siłę cięcia.
Zaufaj jakości Made in Germany.
GARDENA®
www.gardena.com



Naturalne piękno uchwycone w uniwersalnym formacie deski... Oto Madera Libet, praktyczna płyta betonowa, która przenosi na powierzchnie tarasów czy ścieżek ponadczasowy urok drewna. Znajdziemy ją na www.e-otoczenie.pl w równie designerskim towarzystwie palisad, stopni schodowych i okrągłych płyt. **LIBET**



Donice z betonu architektonicznego są efektowne, stabilne i bardzo praktyczne. Betonowe donice Libet Stampo to idealny sposób na stworzenie ciekawej przydomowej aranżacji. Dostępne są w trzech rozmiarach, a znajdziemy je na www.e-otoczenie.pl.
LIBET

O wiele łatwiej jest utrzymać porządek wokół domu, gdy w ogrodzie zastosujemy ozdobne kostki lub płyty. Możemy wybrać zarówno rozwiązania nowoczesne, jak i rustykalne, tak by pasowały stylem do architektury oraz roślinności.

eprasa.pl e43445500c



OŚWIETLENIE W OGRODZIE

Wyobraźmy sobie ogród, którego blask radośnie wita o poranku, a po zmroku koi zmysły, zapowiadając przyjemny wieczór i spokojny, bezpieczny sen. Tu każdy zakątek zasługuje na naszą uwagę również wtedy, gdy nastaje noc. Tu doskonale sprawdzi się nowoczesne oświetlenie zewnętrzne. Dlaczego jeszcze warto wprowadzić je do naszego otoczenia?

Wygodne i bezpieczne 12 volt

Nowoczesne lampy ogrodowe bazują na niezwykle niskim napięciu 12 volt oraz prostych zasadach montażu, dzięki którym całą instalację możemy poprowadzić bez wzywania elektryka, a późniejsze użytkowanie będzie w pełni bezpieczne dla wszystkich domowników. Nie musimy martwić się o dzieci bawiące się w okolicy reflektorków podświetlających urokliwe sylwetki drzew czy krzewów. Nie trzeba też co chwilę sprawdzać, czy nasz czworonożny pupil zakopuje właśnie kość w okolicy instalacji. 12 volt to bezpieczeństwo i komfort użytkowania.

Designersko i kompleksowo

Taras, podjazd, ogrodzenie, altana, kwietnik, ogrodowe alejki, wejścia do budynków... Czas wprowadzić wyjątkowy klimat do tych miejsc oraz sprawić, by po zmroku były one przyjazne dla domowników i chroniły przed intruzami. Zajrzyjmy więc do kolekcji Libet Light by LightPro, która oferuje bardzo bogatą gamę rozwiązań dla każdej przydomowej strefy. Eleganckie słupki, wygodne reflektorki, praktyczne oprawy wpuszczane w podłoże lub montowane na elewacji, efektowne kule, a może elastyczna taśma led? Możliwości jest wiele – skompletujmy zestaw, który będzie idealnym dopełnieniem naszej posesji.



Elastycznie i praktycznie

Transformator, kabel, konektory – to dzięki takim, dopasowanym do siebie akcesoriom poprowadzenie całej instalacji jest niezwykle proste i bezpieczne. Łatwo też ją rozbudować o kolejne oprawy lub modyfikować, zmieniając lokalizację dotychczasowych. A korzystając z potencjału czujników zmierzchu, czujników ruchu oraz możliwości sterowania za pomocą specjalnego odbiornika z pilotem lub aplikacji na urządzenia mobilne, wszystkie oświetlane strefy będziemy mieć pod kontrolą. Czas rozświetlić ogród w stylu Libet Light.

Designerskie sposoby na stworzenie wyjątkowej iluminacji znajdziemy na www.e-otoczenie.pl.

Libet



eprasa.pl e43445500c



Usuwanie zeschniętych liści jest podstawowym jesiennym obowiązkiem każdego ogrodnika. Szczotka Uniwersalna L jest idealna do dużych powierzchni, takich jak podjazd czy garaż. Włosie PowerClean™ to kombinacja włosia miękkiego i twardego dla jeszcze bardziej efektywnego zamiatania. Sprawia, że mamy większy komfort pracy i pełną kontrolę nad ogrodem. **FISKARS**

W pięknie wysprzątanym ogrodzie będziemy mogli w pełni cieszyć się późną urodą jesiennych dni.



Aby meble ogrodowe były bardziej trwałe, pomaluj je Chalk Paint™. Wykończenie wytrzymałym lakierem poliakrylowym na bazie wody z wbudowaną ochroną UV pozwoli cieszyć się nimi przez wiele sezonów. **ANNIE SLOAN**

eprasa.pl e43445500c



epr.asa.pl e43445500c

Eko ma moc

Mazda MX–30 ma sportowe DNA, a jednak stworzono ją po to, by pokazać, że auto elektryczne nie musi być tylko baterią na kołach.

tekst **Anna Grużewska**



Projektanci Mazdy nie ustają w wysiłkach, by samochody tej marki miały to „coś". Dzięki wyrafinowaniu nie ulegają powszechnej unifikacji i potrafią wyróżnić się na tle innych modeli. Nie inaczej jest z najnowszą Mazdą MX–30. To pierwszy, długo oczekiwany samochód elektryczny w portfolio japońskiego projektanta. Na zewnątrz wyróżnia się zwartą bryłą. Jednak prawdziwe odkrycia czekają na nas w środku!

Ekologia nie jest dla twórców auta jedynie sloganem. Zespół projektowy zwracał szczególną uwagę na wybór materiałów do urządzenia wnętrza. Na przykład środkowa konsola została wyłożona tradycyjnym korkiem pozyskiwanym z kory drzew bez konieczności ich ścinania! Tkanina na tapicerkę drzwi powstaje z recyklingu plastikowych butelek. Co więcej, Mazda zastępuje tapicerkę ze skóry materiałem imitującym ją, lecz nie pochodzącym od zwierząt. Widzimy zatem, że od projektu i technologii, po materiały i funkcjonalność, wszystkie elementy kabiny tworzą konsekwentną całość.

zdjęcia materiały prasowe



Nadwozie auta cechuje bezkompromisowa prostota podkreślająca piękno zwartej bryły.

Ekologia to nie slogan! Tkanina na tapicerkę drzwi powstaje z recyklingu plastikowych butelek.

epresa.pl



Drugie życie kapsułek

Program Second Life to seria stylowych i użytecznych przedmiotów wykonanych przy użyciu aluminium z przetworzonych kapsułek Nespresso. Dzięki programowi w ubiegłych latach aluminium z kapsułek zyskało drugie życie w postaci takich przedmiotów jak nóż wojskowy Victorinox Swiss, długopis Caran d'Ache 849 czy rower RE:CYCLE, wyprodukowany razem z firmą Vélosophy.

www.nespresso.com

Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać.

tekst **Robert Pieńkowski**

Inteligentny głośnik

Harman Kardon Citation Oasis łączy w sobie funkcjonalność i piękny industrialny design z odpornym na zabrudzenia materiałem marki Kvadrat. Wbudowano w niego bezprzewodową ładowarkę, budzik, Chromecast, AirPlay oraz Asystenta Google.

www.jbl.com.pl



zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl e43445500c

Nowoczesne piękno

Therapy Air® iOn, certyfikowany oczyszczacz powietrza firmy Zepter, jest nie tylko idealnym produktem dla alergików i astmatyków, ale skutecznie redukuje 99,9% znajdujących się w powietrzu bakterii, wirusów i alergenów. Wymienne panele zewnętrzne sprawiają, że produkt odnajdzie się w nawet najbardziej wymagającym otoczeniu.

www.zepter.pl



Prawdziwy komfort

Sofa Raksa zaprojektowana przez Tomka Rygalika to powściągliwa w formie, wyrafinowana w proporcjach i superkomfortowa sofa modułowa o ponadczasowej linii.

www.nobonobo.pl





Idealnie proste!

Korkociąg elektryczny UNO VINO jest doskonały do łatwego i szybkiego otwierania wszystkich popularnych rodzajów butelek korkowych. Posiada wysokiej jakości metalową spiralę z powłoką antyadhezyjną, nożyk do przecinania folii oraz podświetlenie LED.

www.tescomapolska.pl



eprasa.pl e43445500c

Materace hybrydowe



To najnowsze rozwiązanie, łączące w sobie cechy materaców sprężynowych i piankowych, przedstawia model materaca Hilding Electro. Wykorzystuje on zalety sprężyn Multipocket z pianką hybrydową Fusion – niezwykle wytrzymałym materiałem, który cechuje się dodatkowo podwyższoną odpornością na wilgoć. Po drugiej stronie znajduje się pianka wysokoelastyczna połączona z cienką warstwą sizalu, która wpływa na twardość konstrukcji. Odpinany top z profilowanego lateksu połączony z pianką Visco daje możliwość dopasowania twardości materaca do aktualnych potrzeb aż na sześciu poziomach.

www.hilding.pl

Żyć w przyszości

ZŁOTA 44 we współpracy z GO.CE Design prezentuje kolejny, zaskakujący projekt, który łączy luksus z najwyżej jakości meblarstwem. Wizja przyszłości przejawia się tu w unikatowych rozwiązaniach, doskonałym wykończeniu i innowacyjnych technologiach.

www.www.zlota44.com
www.gocedesign.com



Zapachy, które ukoją

W nowej kolekcji świec WoodWick® znalazły się: Black Pepercorn – wyrazista mieszanka mocnych przypraw otoczona słodkim bursztynem i kremowymi nutami drzewa sandałowego, Lavender & Cedar – mieszanka różowego pieprzu i aromatycznej lawendy dopełniona nutami szałwii i paczuli z domieszką aromatów drzewnych oraz Stone Washed Suede – ogniste nuty pieprzu splecione z aromatem słodkiego jaśminu i ciepłego bursztynu idealnie odzwierciedlają zapach zamszu.

www.yankeecandle.pl



Prosto z natury

BIOstar cleaning products koncentrat z naturalnym ekstraktem z lawendy to wysoko skoncentrowany naturalny środek czyszczący przeznaczony do mycia wszystkich powierzchni w całym domu.

www.biostar.pl



Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



BBHome
Agnieszka Pudlik
www.bbhome.pl,
design@bbhome.net.pl,
tel. 698 502 578



Iza Bucka-Szczepańska
Pracownia projektowa/
stolarska KRAFT
+48 608 651 925



Dash Interiors
Daria Wachowicz,
Martyna Kupis
kontakt@dash-interiors.com
+48 606 118 357



Decolor
Home & Garden
Agnieszka
Adaszewska-Rajpert
www.decolor.pl
agnieszka@decolor.pl
+48 601 342 271



Pracownia Architektury Wnętrz Decoroom
www.decoroom.eu,
tel. +48 888 220 110



Hola Design
hola-design.pl,
biuro@hola-design.pl,
tel. 502 614 555



IMA Interiors
www.imainteriors.com,
contact@imainteriors.com
tel. + 48 881 472 496



Pracownia projektowa Hanna Kłyk
www.hannaklyk.pl
h_klyk@wp.pl
+48 662 089 207



Biuro Architektoniczne MADAMA
www.madama.pl,
Agata Frątczak tel. 607 589 778;
Marta Drzymała tel. 691 976 398



MIKOŁAJSKAstudio
mikolajskastudio.pl
kontakt@mikolajskastudio.pl
+ 48 530 533 909,
+48 12 415 66 44



Żywia Nowicka-Wlaź
zywia-nowicka-wlaz.pl
kontakt@
zywia-nowicka-wlaz.pl
+48 533 848 777



Poco Design
Patrycja Suszek-Rączkowska
pocodesign.pl
patrycja.suszek@pocodesign.pl
+48 606 791 804



RS Studio Projektowe
Roland Stańczyk
www.rsstudio.pl
roland.stanczyk@rsstudio.pl
tel. 602 799 131



Safranow
safranow.pl,
studio@safranow.pl
+ 48 600 722 602



Stellar Studio
Anna Jurasz
www.stellarstudio.pl
kontakt@stellarstudio.pl
+48 692 420 078

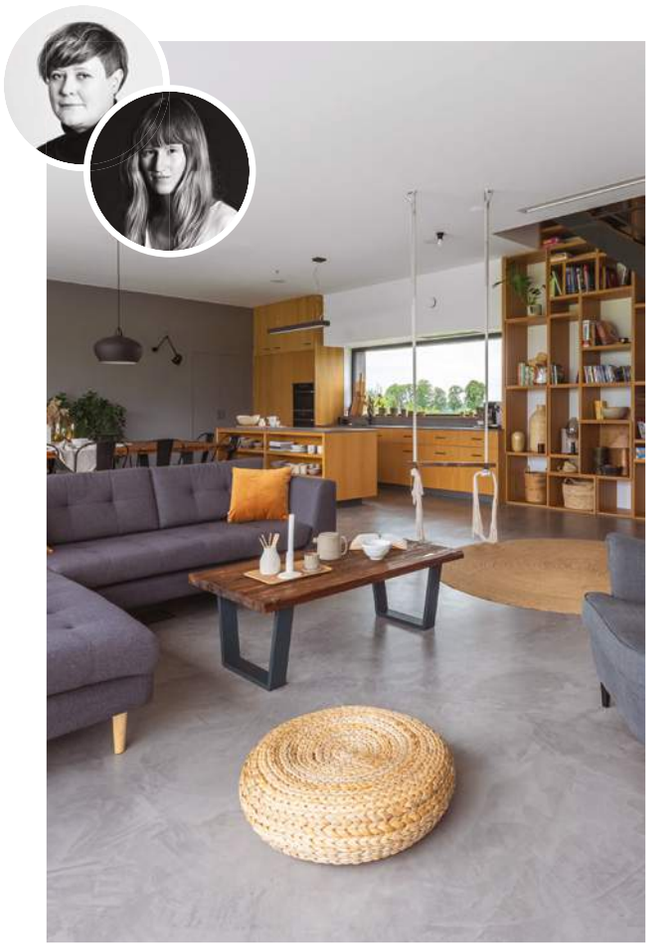
VASCO konkurs VASCO INTEGRACJA

ogólnopolski konkurs dla architektów wnętrz

szczegóły na: www.VASCOart.pl

eprasa.pl e43445500c

W tym wydaniu zaprojektowali dla nas:



MAZURY NIE TYLKO NA LATO STRONA 56



Z KROPLĄ KOLORU STRONA 70

Jam Kolektyw

www.jamkolektyw.com
anna@jamkolektyw.com

Prowadzona przez Jolę Skórę i Annę Olgę Chmielewską agencja projektowa specjalizująca się w kompleksowych realizacjach z zakresu home & living. Podstawą każdego projektu wnętrz autorstwa Jam Kolektyw jest autentyczność. Dbaj o zachowanie równowagi pomiędzy potrzebami klientów, a autorską wizją przestrzeni, między wygodą a estetyką, nadążaniem za bieżącymi trendami, a proponowaniem trwałych rozwiązań.

Renee's Interior Design

www.reneesinteriordesign.pl, tel: +48 502 380 876
kontakt@reneesinteriordesign.pl

Autorskie studio projektowania wnętrz oraz ogrodów należące do Renaty Blaźniak–Kuczyńskiej. Misją projektantki jest tworzenie funkcjonalnych wnętrz o ponadczasowej stylistyce. Projektantka jest wyznawczynią filozofii „mniej znaczy więcej", którą stara się przekładać zarówno na swoje projekty wnętrz, jak i ogrodów. Prywatnie fanka architektury japońskiej, muzyki klasycznej oraz jogi.

Jesteś architektem, projektantem lub designerem?

Nie prenumerujesz Czasu na Wnętrze? Skorzystaj z bezpłatnej, próbnej prenumeraty branżowej!
Wejdź na czasnawnetrze.pl/dla-projektanta albo zamów mailem
(prenumerata@avt.pl) lub telefonicznie tel. 22 257 84 22



eprasa.pl e43445500c



Prenumerata

Zamów, a zawsze dostaniesz najnowszy Czas na Wnętrze wprost do Twojej skrzynki!

Do 5 *wydań gratis*

Prenumerata wersji drukowanej

Prenumerata roczna kosztuje 134,10 zł – czyli płacisz za 9 wydań, a dostajesz 10, tj. 1 numer otrzymujesz gratis!

Cena prenumeraty dwuletniej wynosi 223,50 zł – płacisz więc za 15 wydań, a dostajesz 20, tj. **5 wydań otrzymujesz za darmo!**

E-prenumerata

Prenumerata roczna wersji cyfrowej kosztuje 95,20 zł (2 e-wydania gratis), prenumerata dwuletnia – 178,50 zł (5 e-wydań gratis).

Prenumeratorzy wersji drukowanej za równoległe e-wydania płacą jedynie 20% ceny: opłata za e-prenumeratę równoległą wynosi 23,80 zł/rok i 47,60 zł/2 lata.

Przywileje Prenumeratorów

Zamów prenumeratę drukowaną na www.avt.pl lub przedłuż ją po zalogowaniu do swojego Panelu Prenumeratora, a otrzymasz kody rabatowe na bezpłatne pobranie dowolnych e-wydań na www.UlubionyKiosk.pl.

Prenumeratorzy mają od 30 do 50% zniżki na zakupy na www.UlubionyKiosk.pl – wystarczy podczas składania zamówienia powołać się na numer swojej prenumeraty.

Administratorem Twoich danych osobowych jest AVT-Korporacja sp. z o.o., ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa, prenumerata@avt.pl.

Przetwarzamy Twoje dane, aby móc wysłać Ci nasze czasopisma w formie drukowanej lub elektronicznej oraz inne towary (np. prezenty), a także w innych prawnie usprawiedliwionych celach, w tym marketingu bezpośredniego naszych produktów i usług (tzw. uzasadniony interes administratora). Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do zrealizowania zamówienia na prenumeratę.

Twoje dane osobowe przekazujemy Poczcie Polskiej, która dostarcza do Ciebie przesyłki. Bez Twojej zgody nie przekażemy i nie będziemy dokonywać obrotu (nie użyczymy, nie sprzedamy) Twoich danych osobowych innym osobom lub instytucjom. Twoje dane osobowe możemy przekazać jedynie podmiotom uprawnionym do ich uzyskania na podstawie obowiązującego prawa (np. sądy lub organy ścigania) – ale tylko na ich żądanie w oparciu o stosowną podstawę prawną. Będziemy przetwarzać Twoje dane osobowe przez 5 lat od zakończenia roku obrachunkowego, w którym wystąpiła ostatnia płatność.

Dane osobowe do celów marketingowych będziemy przetwarzać do czasu wycofania przez Ciebie zgody na przetwarzanie lub do czasu usunięcia danych.

Informujemy, że masz prawo do żądania od administratora dostępu do Twoich danych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia ich przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych lub ich przenoszenia. W każdej chwili możesz odwołać zgodę na przetwarzanie Twoich danych osobowych oraz możesz zażądać, by wszystkie Twoje dane zostały przez nas usunięte.

Prenumeratę zamówisz: pocztą elektroniczną – prenumerata@avt.pl, na www.avt.pl/prenumerata lub wpłacając na konto AVT Korporacja sp. z o.o., ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa, ING Bank Śląski 18 1050 1012 1000 0024 3173 1013



zdjęcie materiały prasowe Burlington

Redaktor naczelna
Anna Grużewska
anna.gruzewska@czasnawnetrze.pl

Sekretarz redakcji
Małgorzata Stalmierska
malgorzata.stalmierska
@czasnawnetrze.pl

Redaktor prowadzący
Robert Pieńkowski
robert.pienkowski@czasnawnetrze.pl

Opracowanie graficzne i DTP
Jakub Tarnowski

Obróbka kolorystyczna zdjęć
Kinga Malec

Redaktorzy portalu i social media
Adrianna Tarnowska
adrianna.tarnowska@czasnawnetrze.pl

Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl

Stali współpracownicy
Agnieszka Rezler,
Alicja Trusiewicz

Styliści
Aldona Bejnarowicz, Michał Gulajski,
Marta Kwiecień-Dąbska,
Agnieszka Wrodarczyk

Fotograficy
Piotr Gęsicki, Yassen Hristov,
Michał Mutor,
Michał Przeździk

Dział marketingu i reklamy
Anna Brzywczy
anna.brzywczy@czasnawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl

Dorota Chrząszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska
iwona.fijewska@avt.pl

Izabela Konikowska
izabela.konikowska@avt.pl

Katarzyna Minda
katarzyna.minda@avt.pl

Prenumerata
prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22

Kolportaż
Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska@avt.pl
tel. 22 257 84 29

Adres redakcji
Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

Wydawca

AVT – Korporacja Sp. z o. o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 99, fax 22 257 84 00
www.avt.pl

Drukarnia

Walstead Central Europe

Wydawnictwo AVT Korporacja sp. z o.o. należy do Izby Wydawców Prasy

ARCHIWALNE WYDANIA CZASU NA WNĘTRZE SĄ DOSTĘPNE NA **WWW.ULUBIONYKIOSK.PL**

eprasa.pl e43445500c

adresownik

A
AGATA
www.agatameble.pl

ANWIS
www.anwis.pl

ARTBED
www.artbed.pl

B
BALTIC WOOD
www.balticwood.pl

BARLINEK
www.barlinek.com.pl

BBHOME
www.bbhomeonline.pl

BIOBIDET
www.biobidet.pl

BLUM
www.blum.com/pl

BOCONCEPT
www.boconcept.com.pl

C
CANDY
www.candy.pl

CERSANIT
www.cersanit.pl

CIARKO
www.ciarko.com

COMFORTEO
www.comforteo.eu

COMITOR
www.comitor.pl

COSENTINO
www.cosentino.com/pl-pl

D
DEKORIA
www.dekoria.pl

DEKORNIK
www.dekornik.pl

DOMOTEKA
www.domoteka.pl

DRE
www.dre.pl

DUNIN
www.dunin.eu

DURAVIT
www.duravit.pl

DUTCHHOUSE
www.dutchhouse.pl

E
ELECTROLUX
www.electrolux.pl

ELICA
www.elica.com

ELKAMINO DOM
www.elkaminodom.pl

EVOLUTION HOME
www.evolutionhome.pl

F
FAKRO
www.fakro.pl

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FERRO
www.ferro.pl

FIBARO
www.fibaro.com/pl

FINISH PARKIET
www.finishparkiet.com.pl

FISKARS
www.fiskars.pl

FRANKE
www.franke.pl

FYRKLÖVERN
www.fyrklovern.pl

G
GALA COLLEZIONE
www.galameble.com

GALERIA WNĘTRZA
www.galeria-wnetrza.pl

GARDENA
www.gardena.com

GEBERIT
www.geberit.pl

GIERA DESIGN
www.gieradesign.pl

GROHE
www.grohe.pl

H
H&H SOLUTIONS
www.hhsolutions.pl

H&M HOME
www.hm.com

HILDING
www.hilding.pl

HOME CONCEPT
www.homeconcept.com.pl

I
IKEA
www.ikea.com/pl

INDIGO DECOR
www.indigodecor.pl

INTERIUM
www.e-interium.pl

ITALUX
www.italux.pl

J
JAF POLSKA
www.jaf-polska.pl

JBL
www.jbl.com.pl

JUAN
www.juan.pl

JUNG
www.jung.de/pl

JURA
www.pl.jura.com

K
KALMAR
www.kalmar.waw.pl

KARTELL
kartellshop.pl

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KASPA
www.kaspa.com.pl

KERNAU
www.kernau.com

KERMI
www.kermi.pl

KESSEL
www.kessel.pl

KETER
www.keter.pl

KOMANDOR
www.komandor.pl

KRATKI
www.kratki.com

KROSNO
www.krosno.com.pl

L
LANO MEBLE
www.lanomeble.pl

LASECKI I SPÓŁKA
www.lasecki.pl

LIBET
www.libet.pl

LIVINGROOM
www.livingroom.pl

LIVOLO
www.livolopolska.com

LNIANY ZAUŁEK
www.lnianyzaulek.com

LUXRAD
www.luxrad.com

M
MAISON BERGER PARIS
lampeberger.com.pl

MARCHEWKA
www.marchewka.pl

MARCIN DEKOR
www.marcindekor.com.pl

MAZDA
www.mazda.pl

MESMETRIC
www.mesmetric.pl

MIELE
www.miele.pl

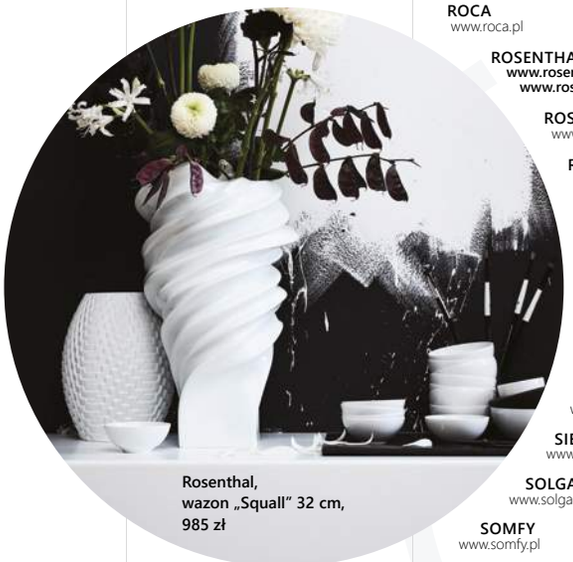
MILOO HOME
www.miloohome.pl

MOOD DESIGN
www.mood-design.pl

MTI FURNINOVA
www.mti-furninova.pl

N
NAP
www.nap.com.pl

NIZIO HOME
www.niziohome.pl



Rosenthal,
wazon „Squall" 32 cm,
985 zł

NOBONOBO
www.nobonobo.pl

O
OKNOPLAST
www.oknoplast.com.pl

OPOCZNO
www.opoczno.pl

ORISTO
www.zajc.pl

OSPEL
www.ospel.pl

P
PAGED
www.pagedmeble.pl

PAN MATERAC
www.panmaterac.pl

PAP DECO
www.papdeco.pl

PEKA
www.peka.pl

PHILIPS
www.philips.pl

PHLEIDERER
www.phleiderer.pl

POL-SKONE
www.pol-skone.pl

PORTA
www.porta.com.pl

PORTFOLIO
www.portfolio.pl

POZBRUK
www.pozbruk.pl

PREVEX
www.prevex.pl

PROFILINE
www.profiline.com.pl

Q
QUICK-STEP
www.quick-step.com.pl

R
RADAWAY
www.radaway.pl

RAW DECOR
www.rawdecor.pl

REHAU
www.rehau.pl

REJS
www.rejs.eu

RIHO
www.riho.pl

ROCA
www.roca.pl

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl
www.rosenthal-gallery.com

ROSSI
www.rossi.pl

RUSSELL HOBBS
pl.russellhobbs.com

RUST
www.rust.pl

S
SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SANSWISS
www.sanswiss.pl

SCANDICSOFA
www.scandicsofa.pl

SIEMENS
www.siemens.pl

SOLGAZ
www.solgaz.eu

SOMFY
www.somfy.pl

STUDIO PROSTYCH FORM
www.spf.waw.pl

SWISS KRONO
www.swisskrono.pl

SYLVECO
www.sylveco.pl

T
TARANKO
www.mebletaranko.pl

TAR DESIGN
www.tar-design.pl

TCHIBO
www.tchibo.pl

TCL
www.tcl.com

TECE
www.tece.com/pl

TECHNISTONE
www.technistone.com

TEFAL
www.tefal.pl

TEKA
www.teka.com.pl

TESCOMA
www.tescomapolska.pl

THERMOMIX
www.thermomix.vorwerk.pl

TON
www.ton.eu

TOP HI-FI
www.tophifi.pl

TUBĄDZIN
www.tubadzin.pl

U
UNIMEBEL
www.unimebel.pl

V
VANDERSANDEN
www.vandersandengroup.pl

VASCO
www.vascoart.pl

VELUX
www.velux.pl

VERLE
www.verlekuchen.pl

VESTFROST
www.vestfrosthome.eu

VIESSMANN
www.viessmann.pl

VILLEROY & BOCH
www.villeroy-boch.com

VITRA
www.vitra.com

VOSTER
www.voster.pl

VOX
www.vox.pl

W
WENDRE
www.wendre.pl

WESTWING
www.westwing.pl

WISAN
www.wisan.pl

WOODLIKE
www.woodlike.pl

WOODWICK
www.woodwick.com.pl

Y
YANKEE CANDLE
www.grupazachodnia.pl

Z
ZAJC
www.zajc.pl

ZARA HOME
www.zarahome.com

ZEHNDER
www.zehnder.pl



Francuski projektant Cédric Ragot, zafascynowany plastycznością porcelany, zaprojektował serię wazonów „Squall". Rozwijając pomysł stojący za bestsellerowym wzorem „Fast" z 2007 roku, Ragot starał się za pomocą tradycyjnego tworzywa oddać dynamikę ruchu. Wazon przywodzi na myśl nowoczesną rzeźbę – idealnie sprawdza się zarówno wypełniony kwiatami, jak i w roli samodzielnego akcentu we wnętrzu.
www.rosenthal.pl

eprasa.pl e43445500c



OTWÓRZ SIĘ NA MOŻLIWOŚCI

PORTA #WYBIERAM POLSKIE PRODUKTY

WYBIERZ DRZWI, KTÓRE WZBOGACĄ TWOJE WNĘTRZE / **www.porta.com.pl**

eprasa.pl e43445500c

Model ENA 8 to rewelacyjny ekspres na jedną filiżankę. W ekspresie ENA 8 dwanaście różnych idealnych specjałów jest dostępnych za naciśnięciem jednego przycisku – czy to espresso, cappuccino, czy też modne specjały takie jak cortado i kawa Barista. Nowoczesny wyświetlacz dotykowy ze sztuczną inteligencją zapewnia intuicyjną obsługę od frontu. Niewielki, niezwykły, nieskomplikowany – absolutna konieczność dla takich koneserów i estetów jak Roger Federer. Charakteryzuje się zaokrąglonym zbiornikiem na wodę, który przypomina wyglądem kryształową karafkę.
JURA – If you love coffee.
www.jura.com

eprasa.pl e43445500c